

Histoire des postes de la Jamaïque.^{*)}

Il est difficile de dire quelles étaient les conditions qui régissaient le service postal de la Jamaïque avant 1711, époque où le gouvernement britannique crée des bureaux et des agences de poste dans ses possessions coloniales et dans quelques pays étrangers, car il n'existe, au Post Office Department, aucun document qui fournit des renseignements à cet égard. Toutefois si l'on s'en rapporte aux procès-verbaux de la Chambre coloniale, on voit que, le 17 mars 1706, cette Chambre déclare que « Richard Banks, Francis March et Thomas Finch, Esq. sont appelés à constituer un comité chargé d'élaborer et de présenter un projet de décret concernant la création d'un office destiné à recevoir les lettres et à pourvoir à leur transport. » Cela semblerait être la première démarche qui ait été faite dans le sens de l'organisation d'une Administration postale à la Jamaïque. Il ne nous a pas été possible de voir, dans les procès-verbaux de la Chambre, quelles ont été les mesures adoptées par le comité, le rapport de celui-ci ne s'y trouvant pas reproduit.

Néanmoins il semble qu'une Administration postale a pris naissance pendant la période de 1706 à 1776, puisque, à la date du 24 octobre de cette dernière année, nous voyons qu'une commission est nommée « pour s'enquérir de la situation du Post Office dans l'île » et que cette commission présente son rapport le 17 décembre 1777. Ce rapport est remarquable par sa concision; il se borne à constater que « le comté de Cornouailles ne peut pas répondre par retour du courrier ».

Geschichtliches über die Post auf Jamaica.^{*)}

Die ersten Posteinrichtungen auf dieser Insel bis zu der Zeit, als von der britischen Regierung Postämter und Postagenturen in ihren Kolonien und in einigen fremden Ländern im Jahre 1711 geschaffen wurden, sind in Dunkel gehüllt, da der Postverwaltung von Jamaica hierauf bezügliche Urkunden nicht vorliegen. Wie jedoch aus den Protokollen der Kolonial-Kammer hervorgeht, ernannte dieselbe am 17. März 1706 « Richard Banks, Francis March und Thomas Finch Esq. zu Mitgliedern einer Kommission, welche den Entwurf eines Gesetzes, betreffend die Herstellung eines Dienstes für die Annahme und sichere Beförderung von Briefen, ausarbeiten und vorlegen sollte ». Dies scheint der erste Schritt zu sein, der auf dem Wege zur Organisation des Postwesens auf Jamaica gethan worden ist. Wie indess die Kommission ihre Aufgabe erfüllt hat, ist aus den Protokollen nicht ersichtlich, da dieselben den Bericht der Kommission nicht enthalten.

In dem Zeitraume von 1706 bis 1776 müssen aber schon Posteinrichtungen getroffen worden sein, da am 24. Oktober des letztgenannten Jahres eine Kommission eingesetzt wurde, « um den Zustand des Postwesens auf der Insel zu untersuchen ». Der von dieser Kommission unterm 17. Dezember 1777 vorgelegte Bericht ist durch seine Kürze bemerkenswerth, indem derselbe nur anführt, dass « in der Grafschaft Cornwall Briefe nicht mit umgehender Post beantwortet werden können ».

Unterm 14. April 1749 wurde John McCulloch aufgefordert, vor der Kammer zu erscheinen, um sich

History of the Posts in Jamaica.^{*)}

It is difficult to say what were the postal facilities which existed in the island of Jamaica prior to the establishment by the British Government of post-offices and postal agencies in its colonial possessions and in certain foreign countries in the year 1711, for there are not any records in the Post Office Department of Jamaica from which any such information may be gathered. Reference, however, to the Journals of the Assembly shows that on the 17th of March, 1706, it was ordered by the House of Assembly « that Richard Banks, Francis March, and Thomas Finch, Esquires, be appointed a Committee to prepare and bring in a bill for the erection of an office for the receipt and safe conveyance of letters ». This would appear to have been the first step taken towards providing an organised Post Office in this island. We have failed to trace in the Journals of the House what action was taken by the Committee, as the report does not appear in the records.

A Post Office, however, seems to have sprung into existence between 1706 and 1776, for on the 24th of October of the latter year, we find a Committee being appointed « to enquire into the state of the Post Office of the island », and such Committee reporting on the 17th of December, 1777. The report of this Committee is remarkable for its brevity; it merely states that « the County of Cornwall cannot answer by return packet ».

Again, on the 14th of April, 1749, we find John McCulloch being summoned to appear at the bar of the House to explain under what author-

*) Cette notice est extraite du *Handbook officiel de la Jamaïque pour l'année 1888-89*, dont nous devons la communication à Pobligeance du chef de l'Administration des postes de cette colonie, M. le Postmaster Sullivan.

This article has been extracted from the official Handbook of the British Colony of Jamaica for 1888-89 which we owe to the kindness of Mr. Sullivan, the head of the Post Office Department of that Colony.

Nous voyons encore, le 14 avril 1749, John McCulloch sommé de comparaître à la barre de la Chambre, pour expliquer en vertu de quelle autorisation il exerce les fonctions de maître des postes et perçoit des taxes postales; McCulloch répond qu'il agit en vertu d'une commission d'Elliott Benger, Député Postmaster General dans les possessions britanniques de l'Amérique du Nord et des Indes occidentales. Le port était alors de six pence par lettre ne faisant pas un parcours de plus de 100 milles et d'un shilling pour toute lettre dépassant cette distance; il est perçu une surtaxe proportionnelle pour toute lettre double ou triple.

Il y eut plusieurs autres cas de personnes appelées devant la Chambre pour avoir à déclarer pourquoi elles exerçaient les fonctions de buralistes postaux, et il est curieux de constater que chaque assignation était accompagnée d'un ordre d'avoir à produire, en même temps, toutes les lettres adressées aux membres de la Chambre.

Dans un cas, la veuve de John McCulloch ayant été citée à comparaître pour expliquer la cause du retard apporté au transport d'une certaine dépêche de lettres, elle alléguait qu'elle est autorisée à remplir les fonctions de buraliste postal en vertu de la commission donnée à feu son mari; qu'elle a affermé l'office à un tiers et que les dépêches sont transportées par des mulets ou des esclaves, comme étant le mode de transport le plus convenable. L'habitude d'affermier les revenus du Post Office, qui subsista en Angleterre jusque vers la fin du dix-huitième siècle, paraît donc avoir également existé à la Jamaïque.

Le 17 décembre 1814, un rapport est présenté à la Chambre insulaire par une commission chargée d'examiner la situation du Post Office. Ce rapport constate que ce dernier est établi en vertu des Statuts britanniques 9 Anne, c. 10, 5 Geo. III, c. 25, et que les taxes postales, pour l'île et pour les paquebots, ont

darüber zu äussern, wer ihm zur Wahrnehmung der Geschäfte des Postmeisters und zur Erhebung von Posttaxen ermächtigt habe. McCulloch erwiderte, dass Elliott Benger, J. M. Vice-General-Postmeister in Nord-Amerika und Britisch-Westindien, ihm diese Ermächtigung erteilt habe. Das Porto betrug damals »6 d. für jeden Brief auf Entferungen von nicht mehr als 100 Meilen und 1 sh. für grössere Entferungen; doppelte und dreifache Briefe zahlten im Verhältniss mehr.»

Auch noch andere Personen mussten sich vor der Kammer über ihre Berechtigung zur Ausübung von Postdienstgeschäften ausweisen, wobei eigenthümlicher Weise jede dieser Personen mit der Vorladung die Aufforderung erhielt, gleichzeitig auch die Briefe für die Mitglieder der Kammer mitzubringen.

In einem dieser Fälle gab die Witwe von John McCulloch, welche sich wegen der verzögerten Beförderung eines Briefpackets verantworten sollte, die Erklärung ab, dass sie von ihrem verstorbenen Ehemann als Postmeisterin eingesetzt worden sei, dass sie die Stelle aber an einen Dritten verpachtet habe, und dass die Beförderung der Postsachen am besten durch Mauliesel oder Sklaven erfolge. Es scheint demnach, dass der bis gegen Ende des 18. Jahrhunderts in England üblich gewesene Brauch, die Postämter zu verpachten, auch in Jamaica bestanden hat.

Am 17. Dezember 1814 wurde von einer mit der Prüfung der Posteinrichtungen betrauten Kommission der Kammer ein Bericht vorgelegt, welcher bemerkte, dass das Postwesen in Gemässheit der englischen Gesetze 9 Anne, c. 10, 5 Geo. III, c. 25 eingerichtet und durch diese das Briefporto, wie folgt, festgesetzt worden sei: im Inlande auf 11 d. für $\frac{1}{4}$ oz., auf 1 sh. 10 d. für $\frac{1}{2}$ oz., 2 sh. 6 d. für $\frac{3}{4}$ oz. und auf 3 sh. 4 d. für die ganze Unze; für Seebriefe ausserdem 1 sh. 3 d. für $\frac{1}{4}$ oz., 2 sh. 6 d. für $\frac{1}{2}$ oz., 3 sh. 9 d. für $\frac{3}{4}$ oz. und 5 sh. für die ganze

ity he exercised the duties of a Postmaster and collected postages, and stating that he did so under warrant of Elliott Benger, Her Majesty's Deputy Postmaster General of the North American and British West India Possessions. The rate of postage then was «sixpence for each letter not exceeding 100 miles, and one shilling sterling for any letter above that, and so in proportion for a double and treble letter».

There are several other instances of persons being summoned before the Assembly to show cause why they exercised the functions of Postmasters, and it is curious to remark that each such summons was accompanied by an order to produce, at the same time, all letters addressed to members of the Assembly.

In one instance the widow of John McCulloch was so cited to appear, and to explain the cause of delay in the conveyance of certain packet letters, when she stated that she was entitled to discharge the duties of Postmistress under the warrant held by her late husband; that she had farmed the office to another party; and that the mails were conveyed by mules and slaves as most convenient. The practice of farming the revenues of the Post Office, which existed in England until nearly the end of the eighteenth century, would therefore appear to have existed also in Jamaica.

On the 17th of December, 1814, a report was made to the Assembly by a Committee which had been appointed to enquire into the state of the Post Office. Such report stated that the Post Office was established under the authority of the British Statutes, 9 Anne, c. 10, 5 Geo. III c. 25, and that the rates of postage island as well as packet, were fixed by the latter in 1765, being 11 « single, 1 s. 10 d. double, 2 s. 6 « treble, and 3 s. 4 d. per ounce for inland letters; and for the conveyance of packet letters the following additional rate, viz., 1 s. 3 d. single, 2 s. 6 d. double, 3 s. 9 d. treble and 5 s. per ounce, so that for

étaient fixées par ceux-ci, en 1765, à 11 d. la lettre simple, 1 sh. 10 p. la lettre double, 2 sh. 6 p. la lettre triple et 3 sh. 4 p. par once pour l'échange interne; les lettres transportées par paquebots paient les taxes additionnelles suivantes : 1 sh. 3 p. pour la lettre simple, 2 sh. 6 p. pour la lettre double, 3 sh. 9 p. pour la lettre triple et 5 sh. par once, en sorte qu'une lettre transportée par paquebot est taxée 8 sh. 4 p. Les correspondances pour la métropole étaient donc alors réellement un objet de luxe fort dispendieux.

La même commission expose également qu'une surtaxe de 10 pour cent non autorisée par la loi est généralement prélevée sur les lettres étrangères délivrées à Kingston, et de 7½ pour cent sur les lettres envoyées au General Post Office pour les navires marchands ou de guerre; ces montants semblent réclamés à titre d'émoluments par les employés du bureau de poste de Kingston; on voit aussi que la part allouée aux députés est de 10 pour cent sur les ports perçus et de 10 pour cent sur les journaux distribués, ce dernier montant leur étant accordé à titre gratification par le Postmaster General. A cette époque les fonctions de Postmaster étaient remplies par John Milbourne March, qui recevait un traitement de £ 400 par an. De 1815 à 1820 on constate que les revenus du Post Office s'élevaient, en moyenne, à £ 10,450 et les dépenses pour traitements, etc., à £ 7 244.

Telle est succinctement, autant qu'on peut s'en rapporter aux anciens documents, l'histoire du Post Office de la Jamaïque, qui continua d'être une branche du Post Office de l'Empire britannique jusqu'à 1860, année où il est devenu une administration locale.

Cette transformation fut proposée une première fois en 1847, puis de nouveau en 1855, mais aucun acte décisif ne fut tenté avant 1859, époque à laquelle le Postmaster General britannique, dans une lettre formant l'annexe d'une dépêche du

Unze, so dass für einen durch Postschiffe zu befördernden Brief von 1 Unze 8 sh. 4 d. zu entrichten waren. Die Korrespondenz für das Mutterland bildete mithin einen recht kostspieligen Luxusartikel.

Dieselbe Kommission führt in dem Berichte auch an, « dass in Kingston eine in dem Gesetze nicht vorgesehene Zuschlagtaxe von 10% für die mit Postschiffen eingegangenen Briefe und von 7½ d. für die zur Beförderung durch Handels- oder Kriegsschiffe bestimmten Briefe zur Erhebung komme, und dass diese Taxe von den Beamten der Postanstalt in Kingston als Nebeneinnahme in Anspruch genommen zu werden scheine, ferner dass den Deputirten 10% der aufgekommenen Portobeträge und 10% der Gebühren für bestellte Zeitungen vergütet werden, und die letztere Vergütung von der britischen Verwaltung gezahlt werde. » Als Vorsteher des Postamts fungirte zu jener Zeit John Milbourne March mit einer Jahresbesoldung von 400 £. In dem Zeitraume von 1815 bis 1820 beliefen sich die Einnahmen der Postverwaltung auf 10,450 £ und die Ausgaben an Besoldungen etc. auf 7244 £.

Dies sind urkundlich die ersten Anfänge des Postwesens auf Jamaica; dasselbe blieb dem britischen General-Postamte bis 1860 unterstellt, in welchem Jahre für Jamaica eine eigene Verwaltung eingerichtet wurde.

Der Vorschlag zu dieser Einrichtung war schon 1847 gemacht und 1855 erneuert worden; eine Entscheidung wurde aber erst 1859 getroffen, als der britische General-Postmeister in einem, einer Depesche des Staatssekretärs für die Kolonien beigefügten Schreiben mittheilte, dass er die Beaufsichtigung über Posteinrichtungen in so entfernten Kolonien nicht ferner wahrnehmen könne, und die Leitung des Postwesens daher vom nächsten 1. April

packet letter weighing one ounce the sum of 8 s. 4 d. was charged. Correspondence with the mother country was then a very expensive luxury.

The same Committee goes on to report « that a surcharge of 10 per cent. not warranted by law is generally made on packet letters delivered in Kingston, and of 7½ d. for letters sent to the General Post Office for merchant ships and men of war, which sums appear to be claimed as perquisites by the clerks in the Kingston Post Office. That the compensation allowed to Deputies is 10 per cent. on postage collected, and 10 per cent. on newspapers delivered, the latter a perquisite from the Postmaster General. » At this time, the office of Postmaster was held by John Milbourne March at a salary of 400 £. per annum. Between the years 1815 and 1820 the revenue of the Post Office is stated to have averaged 10,450 £, and the expenditure for salaries, &c., 7,244 £.

Such is, as far as can be ascertained, briefly the early history of the Post Office in Jamaica, which continued to be a branch of the Imperial Post Office until the year 1860, when it was transferred to local rule.

The transfer was first mooted in 1847 and revived in 1855, but decisive action was not taken till 1859 when Her Majesty's Postmaster General, in a letter which formed an enclosure to a despatch from the Secretary of State for the Colonies, stated « that the time had arrived for the Postmaster General to abandon a control which he could not efficiently exercise over posts so distantly situated, and that the management of the Post Office would therefore be transferred from the hands of the Postmaster General to those of the Colonial Government on and from the 1st April next. » The above decision was arrived at

Secrétaire d'Etat pour les colonies, déclare que « le moment est venu pour lui d'abandonner un contrôle qu'il ne peut exercer d'une manière efficace sur des postes aussi éloignées, et que l'Administration du Post Office insulaire doit, en conséquence, être transféré de ses mains à celles du Gouvernement colonial, à partir du 1^{er} avril prochain ». Cette décision arriva après qu'un fonctionnaire du Département du Post Office britannique, M. Anthony Trollope, fut venu visiter l'île en 1858 et eût adressé un rapport sur le résultat de son voyage.

La proposition de transférer le Post Office au gouvernement colonial n'a jamais été accueillie favorablement par les autorités législatives, c'est-à-dire pas plus par le Conseil législatif que par la Chambre, et l'on peut attribuer à cette répugnance à se charger du contrôle dont il s'agit le délai qui s'écoula entre la date où cette proposition fut présentée et celle depuis laquelle la colonie consentit à se charger de ce contrôle. Cette question fut vivement débattue à diverses reprises dans les deux Chambres, et il est aujourd'hui très intéressant de lire les raisons qui furent alors alléguées de part et d'autre.

Le 15 décembre 1859, la Chambre adopta le rapport d'une commission concluant à ce que « le Post Office insulaire ayant jusqu'ici été géré d'une manière satisfaisante sous le contrôle du Postmaster General d'Angleterre, il n'est pas convenable que l'administration en soit assumée par les autorités locales; d'autre part, dans les conditions financières actuelles de l'île, celle-ci supporterait difficilement la nouvelle charge d'un déficit sur le service postal »; l'on recommande donc de prier le Postmaster General de continuer à se charger du contrôle du Post Office.

Cette décision était basée sur un relevé dressé par le Comptable général du General Post Office à Londres, prouvant que les recettes du Post Office de la Jamaïque pour l'exercice clôturé au 30 juin 1858,

ab von der Kolonial-Regierung in die Hand genommen werden müsse. Dieses Schreiben ging in Jamaica ein, nachdem ein Jahr vorher ein Beamter der britischen Postverwaltung, Mr. Anthony Trollope, die Kolonie besucht und über den Gegenstand berichtet hatte.

Der Vorschlag zur Uebernahme des Postwesens durch die Kolonial-Regierung fand jedoch bei den gesetzgebenden Behörden, dem Rath und Kongress, keine günstige Aufnahme, und dies mag wohl die Ursache gewesen sein, weshalb die Ausführung des Vorschlages so lange hinausgeschoben wurde. Die Frage gab in beiden Kammern zu verschiedenen Malen Anlass zu lebhaften Debatten, und es ist von Interesse zu lesen, welche Gründe von beiden Seiten geltend gemacht wurden.

Unterm 15. Dezember 1859 nahm der Kongress den Bericht einer Kommission an, welcher ausführte, « dass der Kolonial-Postdienst unter der Leitung der britischen Verwaltung zur Zufriedenheit gehandhabt worden sei, und es daher nicht angezeigt erscheine, die Lokalbehörden mit demselben zu betrauen, sowie dass die Kolonie bei ihrer jetzigen Finanzlage schwerlich im Stande sein werde, auch noch die weitere Last eines Postdefizits zu tragen. » Es wurde daher empfohlen, die britische Postverwaltung zu ersuchen, die Leitung des Postwesens auch weiter zu übernehmen.

Dieser Beschluss war durch eine vom Rechnungsbüro des Generalpostamts aufgestellte Uebersicht herbeigeführt worden, welche die Einnahmen der Kolonial-Postverwaltung für das am 30. Juni 1858 geschlossene Rechnungsjahr zu 9595 £ 17 sh. 6 d. und die Ausgaben zu 9898 £ 19 sh. 1 d. angab, so dass ein Fehlbetrag von 303 £ 1 sh. 7 d. vorhanden war. Die Postverwaltung hatte somit zur

after an officer of the Imperial Post Office Department, Mr. Anthony Trollope, had visited the island in 1858 and reported on the subject.

The proposal to transfer the Post Office to the Colonial Government was never at any time favourably received by either of the Legislative Bodies, *i. e.*, the Legislative Council and the House of Assembly, and to this disinclination to assume its control may be attributed the delay which took place between the date of the proposal to transfer the office and the date of the assumption of the office by the Colony. The question was debated in both Houses time after time, with much warmth of feeling, and it is very interesting now to read the arguments adduced on both sides.

On the 15th of December, 1859, the House of Assembly adopted the report of a Committee to the effect « that the Island Post Office having been hitherto satisfactorily conducted under the control of the Postmaster General of England, it is not advisable that the management should now be assumed by the Local Authorities; and, further, that in the present financial condition of the island it could ill afford the additional burthen of a loss on the Department; » and it was recommended that the Postmaster General be requested to continue the control of the Post Office.

This determination was based on a statement prepared by the Accountant General of the General Post Office, London, showing that the revenue of the Jamaica Post Office for the year ended 30th June, 1858, was 9,595 £. 17 s. 6 d., while the expenditure amounted to 9,898 £. 19 s. 1 d., leaving a deficit of 303 £. 1 s. 7 d. From this it would appear that the Department was not at the time self-supporting.

s'élevaient à £ 9595 17 sh. 6 d., tandis que les dépenses étaient de £ 9898 19 sh. 1 d., et présentaient un déficit de £ 303 1 sh. 7 d. Il en résultait qu'à ce moment le Département ne couvrait pas ses dépenses.

Le résultat du renvoi de la question da Secrétaire d'Etat fut que le Gouverneur reçut l'avis que le gouvernement n'avait pas à opter sur la question de la reprise de l'administration du service postal local, et que, si les arrangements y relatifs n'étaient pas terminés le 1^{er} juin 1860 au plus tard, le gouvernement britannique cesserait absolument de s'occuper du transport des postes de la colonie. En conséquence, sir Charles Darling convoqua la Législature en session spéciale pour lui communiquer cette décision. Le Conseil législatif se déclara prêt à prendre en considération l'Acte proposé afin de permettre au Gouvernement local de se charger de la direction du Post Office; mais l'adoption du bill fut ajournée dans la Chambre, une partie du discours que le Gouverneur avait prononcé à l'ouverture de la session ayant été considérée comme portant atteinte aux priviléges de l'assemblée. Néanmoins, le 3 avril 1860 la Chambre adopta le bill, qui passa également par toutes les filières du Conseil législatif le jour suivant; mais comme la Chambre avait amendé ce bill en désignant le Gouverneur comme l'un des commissaires chargés d'administrer le Post Office, tandis que le projet constituait comme commissaire le Comité exécutif, sir Charles Darling déclara qu'il était inhabile à concourir à un arrangement ayant pour effet de convertir le représentant de S. M. en un commissaire chargé de la gestion immédiate d'un département relevant de sa propre autorité; il proroga donc les Chambres au 5 avril. Ce jour-là la question ayant de nouveau été sérieusement portée devant la Chambre, le bill passa enfin le 13 avril et fut ratifié par le Gouverneur dans la forme proposée par le pouvoir exé-

Deckung ihrer Ausgaben damals noch einen Zuschuss nötig.

In Folge der Rückgabe der Angelegenheit an den Staatssekretär wurde die Kolonial-Regierung benachrichtigt, dass sie in Betreff der Uebernahme des Lokal-Postwesens nicht freie Wahl habe; die britische Regierung werde vielmehr, wenn die nötigen Massnahmen nicht spätestens bis zum 1. Juni 1860 getroffen würden, sich mit der Förderung der Kolonial-Korrespondenz nicht ferner befassen. Zur Entgegnahme dieses Bescheides liess Sir Charles Darling die gesetzgebenden Behörden einberufen; dieselben erklärten sich bereit, die Frage der Uebernahme des Postwesens eingehend zu prüfen, doch zögerten sie, dem Gesetzentwurf ihre Zustimmung zu geben, weil sie einen Theil der Rede, mit welcher der Gouverneur die Sitzung eröffnet hatte, als ihren Privilegien zuwiderlaufend ansahen. Am 3. April 1860 wurde der Entwurf aber von der Kammer und am folgenden Tage auch von den übrigen gesetzgebenden Faktoren angenommen. Da die Kammer jedoch an Stelle des Executiveausschusses, wie in dem ursprünglichen Entwurf angegeben war, den Gouverneur als einen der mit der Leitung des Postwesens betrauten Kommissare bezeichnet hatte, so erklärte Sir Charles Darling, dass er ausser Stande sei, an einer Massnahme mitzuwirken, nach welcher J. M. Vertreter sich direkt an der Verwaltung eines ihm selbst unterstellten Departements beteiligen solle. Er vertagte daher die Kammern bis zum 5. April, an welchem Tage ihnen das Gesetz von Neuem vorgelegt wurde. Die Annahme desselben seitens der Kammern und des Gouverneurs in der von der Executive vorgeschlagenen Form erfolgte dann endlich am 13. April. Bei Vertagung des Kongresses bemerkte Sir Charles Darling, « dass der Beschluss in der Kolonie ohne Zweifel sehr beifällig aufgenommen würde, da durch denselben eine

The result of the reference back to the Secretary of State was that the Governor was informed that it was not optional on the part of the Colonial Government to take over the administration of the Local Post Office, and if the necessary arrangements therefore were not complete at the latest by the 1st of June, 1860, the action of the Imperial Government in carrying on the colonial posts would finally cease. Sir Charles Darling thereupon summoned a special session of the Legislature to whom he communicated the decision referred to. The Legislative Council at once expressed its readiness to give its best consideration to the proposed Act to enable the Local Government to assume the conduct of the Department, but the passage of the bill was delayed in the House of Assembly in consequence of a certain portion of the Governor's speech at the opening of the session having been considered a breach of the privileges of the House. On the 3^d of April, 1860, the Assembly, however, passed the Bill, which also passed through all its stages in the Legislative Council on the following day, but as the Assembly had so amended the Bill as to constitute the Governor one of the Commissioners to conduct the Post Office, the Executive Committee being the Commissioners named in the draft, Sir Charles Darling expressed his inability « to concur in an arrangement which converted Her Majesty's Representative into a Commissioner for the immediate management of a Department of his Government », and prorogued the Chambers to the 5th of April. On that day the matter was again forcibly brought under the notice of the Assembly, and on the 13th of April the Bill was finally passed and assented to by the Governor, in the form suggested by the Executive. Sir Charles Darling, in proroguing the Legislature stated « that the country would no doubt be glad to learn that it was at length determined that internal communica-

cutif. En prorogeant l'assemblée législative, sir Charles Darling constata que le pays serait certainement heureux d'apprendre qu'enfin il a été décidé que les échanges postaux internes ne souffriront aucune interruption.

Comme nous l'avons vu, le 1^{er} juin 1860 était la date extrême fixée pour le transfert du Post Office; cependant, sur une représentation du Gouverneur, le délai fut prolongé et le contrôle du Post Office ne fut assumé par la Colonie que le 1^{er} août 1860.

Jusqu'au moment du transfert, les fonctions de Député Postmaster General furent occupées par Mr. O'Connor Morris, qui recevait un traitement annuel de £ 1000; après le nouvel arrangement, ce traitement ayant été réduit à £ 600, Mr. Morris donna sa démission et Mr. Alexander J. Brymer, alors chef de bureau, fut nommé Postmaster de la Jamaïque, place qu'il occupa jusqu'à sa démission; il eut pour successeur Mr. William Kemble. Ce dernier resta en fonctions jusqu'au 1^{er} mai 1870, date à laquelle il prit sa retraite et fut remplacé par Mr. Frédéric Sullivan, chef de bureau.

Nous donnons ici un aperçu des améliorations qui ont été introduites dans le service postal de la Jamaïque depuis le moment de sa reprise par la colonie:

En novembre 1863, le service des mandats de poste entre le Royaume-Uni et les colonies est étendu à la Jamaïque.

En 1868, une loi générale, basée autant que possible sur les modalités du statut britannique, est votée relativement à l'administration du Post Office, et un service interne tri-hebdomadaire de dépêches remplace le service bi-hebdomadaire qui existait depuis vingt-et-un ans.

Le 1^{er} janvier 1872, on inaugure à Kingston un service général de distribution à domicile par facteurs, dans certaines limites de la cité, en même temps qu'on introduit le système de l'affranchissement.

Le 1^{er} avril 1877, la Jamaïque est admise dans l'Union postale

Unterbrechung des Postverkehrs im Innern verhindern würde. >

Wie oben erwähnt, sollte die Uebernahme der Verwaltung spätestens am 1. Juni 1860 erfolgen; auf Antrag des Gouverneurs wurde jedoch dieser Termin verlängert, so dass die Kolonie erst am 1. August 1860 die Leitung des Postwesens in die Hand nahm.

Bis zu diesem Augenblicke hatte Mr. O'Connor Morris die Stelle als Vice-General-Postmeister eingenommen und als solcher eine jährliche Bezahlung von 1000 £ bezogen; als letztere aber unter den neuen Verhältnissen auf 600 £ ermässigt wurde, trat er von dieser Stelle zurück. Zu seinem Nachfolger wurde der bisherige Büreauchef, Mr. Alexander J. Brymer, ernannt; nach diesem trat Mr. Kemble an die Spitze der Postverwaltung und nach der Pensionierung des Letzteren (am 1. Mai 1870) der noch jetzt amtierende Mr. Frederic Sullivan.

Wir bringen nachstehend eine kurze Uebersicht der Verbesserungen, welche seit Uebernahme des Postwesens durch die Kolonie in demselben eingeführt worden sind.

Im November 1863 wurde der Postanweisungsdienst mit dem Vereinigten Königreich eröffnet.

1868 gelangte das neue Postgesetz, in welchem soweit als möglich die britischen Vorschriften beibehalten waren, zur Annahme, ferner wurde die seit 21 Jahren bestehende wöchentlich zweimalige Verbindung nach dem Innern zu einer wöchentlich dreimaligen umgestaltet.

Am 1. Januar 1872 wurde in Kingston das Frankirungssystem und innerhalb eines bestimmten Bezirks der Bestellungsdienst durch Briefträger eingeführt.

Am 1. April 1877 trat Jamaica dem Weltpostverein bei, was zur

tion by post should not be suspended. >

The date fixed for the transfer of the Post Office was, as already shown, the 1st of June, 1860, at latest; but on the representation of the Governor, the time was extended, and it was not until the 1st of August, 1860, that the control of the Post Office was assumed by the Colony.

Up to the date of transfer the office of Deputy Postmaster General was held by Mr. O'Connor Morris at a salary of 1,000 £ per annum, but on the reduction of the salary, under the new arrangement, to 600 £ per annum, Mr. Morris resigned, and Mr. Alexander J. Brymer, who was the Chief Clerk, was appointed Postmaster of Jamaica, which office he continued to hold until he resigned, and was succeeded by Mr. William Kemble. Mr. Kemble continued in office until the 1st of May, 1870, on which date he retired on a pension, Mr. Frederic Sullivan, Chief Clerk, being appointed to the office.

The following is a brief résumé of the improvements which have been made in the Jamaica Post Office since its management was assumed by the Colony.

In November 1863, the money order system between the United Kingdom and the Colonies was extended to Jamaica.

In 1868 a comprehensive law, based as far as was possible on the lines of the English Statute, was passed for the management of the Post Office, and a tri-weekly inland mail service was substituted for the old bi-weekly system which had been in existence for twenty-one years.

On the 1st of January, 1872, simultaneously with the introduction of the prepaid system, a general house delivery of correspondence by letter-carriers, within certain limits of the city, was introduced in Kingston.

On the 1st of April, 1877, Jamaica was admitted into the General Postal Union, under which the packet

universelle et la taxe des correspondances pour les pays de l'Union est réduite au taux uniforme de 6 d. par lettre simple de demi-once, en cas d'affranchissement, et à 9 d. en cas de non-affranchissement; la taxe des cartes postales est fixée à 3 d.; celle des journaux à 1 d. jusqu'à 4 onces; celle des autres imprimés et des échantillons à 2 d. par 2 onces.

L'entrée de la colonie dans l'Union postale aux conditions du Traité signé à Berne le 9 octobre 1874, eut lieu moyennant le paiement de la moitié de la perte nouvelle résultant, pour le Trésor britannique, de la réduction du port des lettres transportées par paquebots; une somme de plus de £ 3000 fut assignée dans le Budget colonial pour le paiement de cette perte. Le nouveau contrat passé avec la Royal Mail Company pour le transport des dépêches entre en vigueur le 1^{er} juillet 1885; en même temps, il est décidé que la Jamaïque doit supporter une part proportionnelle de la perte *totale*, en sorte qu'elle a à payer annuellement £ 4163, sur lesquelles £ 3000 à la charge du Post Office insulaire.

En vertu du nouveau Traité postal conclu à Paris le 1^{er} juin 1878, le port des lettres maritimes est réduit au taux actuel, que nous indiquons plus loin.

Ensuite de l'introduction, dès le 1^{er} avril 1878, des cartes postales échangées avec les localités étrangères, le gouvernement ayant compris l'utilité qu'il y a d'introduire ces cartes dans l'échange intérieur de l'île, on procéda à l'émission des cartes postales suivantes: cartes de demi-penny pour le service local ou de ville; cartes d'un penny échangées entre les divers bureaux de poste de l'île.

Le 16 juin 1883, on autorise l'émission de cartes postales avec réponse payée pour les échanges entre les diverses localités de la Jamaïque aussi bien que pour certains pays de l'Union postale universelle. Voici quelles sont les taxes de ces cartes:

Folge hatte, dass das Porto auf die nachstehenden einheitlichen Sätze ermässigt wurde: für den einfachen frankirten Brief von $\frac{1}{2}$ Unze auf 6 d., für den unfrankirten Brief auf 9 d., für Postkarten auf 3 d., für jede das Gewicht von 4 oz. nicht übersteigende Zeitung auf 1 d. und für andere Zeitungen und Waarenproben auf 2 d. für je 2 Unzen.

Der auf Grund des Berner Vertrages vom 9. Oktober 1874 erfolgte Beitritt der Kolonie zum Verein war für dieselbe mit der Verpflichtung verbunden, den Verlust, welchen die Ermässigung der Seetaxen für die britische Verwaltung zur Folge hatte, zur Hälfte zu tragen; die Mehrausgabe, mit welcher die Kolonie aus diesem Anlass ihr Budget belasten musste, betrug über 3000 £. Als aber am 1. Juli 1885 der mit der Royal Mail Company abgeschlossene neue Kontrakt in Kraft trat, wurde festgesetzt, dass die Kolonie nur einen verhältnismässigen Theil der Gesamtkosten übernehmen solle; von dem betreffenden Betrage, der sich auf jährlich 4163 £ belief, entfielen auf die Postverwaltung 3000 £.

In Folge des Pariser Vertrages vom 1. Juni 1878 wurde das Porto für Seebriefe auf die noch jetzt bestehenden Sätze ermässigt.

Nachdem am 1. April 1878 die Postkarten im Verkehr mit dem Auslande zur Einführung gelangt waren, und die Regierung erkannt hatte, dass es zweckmässig sein würde, diese Karten auch im innern Verkehr einzuführen, liess dieselbe Karten zunächstenden Werthbeträgen ausgeben: zu $\frac{1}{2}$ d. für den Ortsverkehr und zu 1 d. für den Verkehr zwischen Postorten.

Am 16. Juni 1883 wurde die Postverwaltung zur Ausgabe von Postkarten mit Antwort für den internen Verkehr und für den Verkehr mit den beteiligten Ländern des Weltpostvereins ermächtigt. Die Taxe für diese Karten betrug: 1 d. im Lokalverkehr, 2 d. für Postkarten

postage from Jamaica to all countries in that Union was reduced to an uniform rate of 6 d. per single letter of half-an-ounce, if prepaid, if not prepaid, 9 d.; post-cards 3 d. each; newspapers 1 d. each, if not exceeding four ounces; other printed papers and patterns 2 d. per 2 ounces.

The entrance of the Colony into the Postal Union, under the Postal Union Treaty, signed at Berne on the 9th of October, 1874, was made conditional on the payment of one-half of the additional loss entailed on the Imperial Exchequer by the reduced rates of packet postage; and an annual sum of over 3,000 £. was provided on the Colonial Estimates to cover such payment. Simultaneously with the new contract with the Royal Mail Company for the conveyance of mails, which took effect on the 1st of July 1885, it has been arranged that Jamaica shall bear a proportion of the entire loss, the result being an annual payment of 4,163 £., 3,000 £. of which is charged against the Post Office.

Under the new Postal Treaty, concluded in Paris on the 1st of June 1878, the packet rates of postage were further reduced to what they are at present, and as given below.

With the introduction of post-cards for use to and from places abroad, on the 1st of April 1878, the Government embraced the opportunity to authorise the use of post-cards within the island. Accordingly post-cards of the following denomination were issued:— half-penny cards for town and office delivery, and penny cards for use between any of the offices in the island.

On the 16th of June 1883, the issue of reply-paid post cards for use between places in Jamaica, as well as between certain places in the Universal Postal Union was authorised. The following are the rates:— for town or office delivery, 1 d.; for transmission to any post-

Cartes postales internes. Echange local ou de ville, 1 d.; échange entre les divers bureaux de l'île, 2 d.; échange international de l'Union, 3 d.

Le 4 novembre 1878, un service de voitures postales est établi entre Kingston et Mandeville pour le transport des dépêches, voyageurs et colis; ce service continue de circuler trois fois par semaine aller et retour, entre Old-Harbour et Mandeville jusqu'au 2 mars 1885; dès cette date il est prolongé jusqu'à Savanna-la-Mar après l'achèvement de la voie ferrée pour Porus.

(La fin au prochain numéro.)

von einem Postorte der Insel zum andern und 3 d. im Vereinsverkehr.

Am 4. November 1878 wurde zur Beförderung von Briefsendungen, Reisenden und Packeten eine wöchentlich dreimalige Verbindung mittels Wagen zwischen Kingston und Mandeville eingerichtet, welche jedoch nach Eröffnung der Eisenbahn von Kingston bis Old Harbour und, vom 2. März 1885 ab, bis Porus, auf die Kurse Old Harbour-Mandeville bz. Porus Savanna-la-Mar verlegt bz. ausgedehnt werden konnte.

(Schluss folgt.)

office in the island, 2 d.; and for transmission to places in the Universal Postal Union, 3 d.

On the 4th of November 1878, a mail coach line between Kingston and Mandeville for the conveyance of mails, passengers, and parcels, was established, and continued to run regularly three times a week, to and from, between Old Harbour and Mandeville, until the 2nd of March 1885, when it was extended to Savanna-la-Mar on the completion of the railway line to Porus.

(To be concluded.)

L'UNION POSTALE

JOURNAL PUBLIÉ PAR

LE BUREAU INTERNATIONAL

DE

L'UNION POSTALE UNIVERSELLE

Abonnements.

Il ne peut être pris que des abonnements annuels concordant avec l'année astronomique. Prix de l'abonnement, port compris, fr. 3.40 pour la Suisse, fr. 4 pour les autres pays. Prix du numéro, 35 cts. port compris.

Avis. — Le montant de l'abonnement doit être transmis *franco* au Bureau international de l'Union postale universelle à Berne, au moyen d'un mandat-poste ou d'une traite à vue sur la Suisse.

XIV^e volume.

N° 3.

Berne, 1^{er} mars 1889.

Sommaire. HISTOIRE DES POSTES DE LA JAMAÏQUE (*fin*). — MUSÉE POSTAL ET TÉLÉGRAPHIQUE CRÉÉ PAR L'ADMINISTRATION ARGENTINE. — LES BUREAUX DE CORRESPONDANCE EN ITALIE. — PETITES COMMUNICATIONS.

Histoire des postes de la Jamaïque.

(Fin.)

Le service de courriers qui avait été établi entre Kingston et St-Anns Bay le 1^{er} novembre 1881, est également prolongé jusqu'à Montego Bay, le 17 août 1885, après l'achèvement de la ligne de chemin de fer d'Ewarton.

Des services de courriers sont maintenant établis aussi par des entrepreneurs en correspondance avec les services de dépêches circulant entre Kingston et Manchioneal, Montego Bay et Lucea.

En 1879, un certain nombre de boîtes aux lettres américaines (*lock boxes*) sont placées dans le bureau public du Post Office. Chaque boîte est munie de trois clefs qui sont gardées par le locataire, en sorte que les lettres, etc. peuvent être retirées aussitôt après le dépouillement du courrier. Des boîtes analogues sont placées aux bureaux de poste de Montego Bay et de Falmouth. Dans le courant de 1886, une nouvelle collection de ces boîtes est placée au General Post Office, et leur location est réduite de deux guinées à 12 shillings par an.

Le 1^{er} septembre 1881, un service de mandats de poste inter-coloniaux est autorisé et organisé.

Geschichtliches über die Post auf Jamaica.

(Schluss.)

Der am 1. November 1881 eingereichtete Postkurs zwischen Kingston und St. Ann's Bay wurde nach Vollendung der Ewarton-Eisenbahn am 17. August 1885 bis Montego Bay ausgedehnt.

Privatpostkurse bestehen gegenwärtig zum Anschlusse an die Postdampfschiff-Verbindungen zwischen Kingston und Manchioneal und zwischen Montego Bay und Lucea.

Im Jahre 1879 gelangten die amerikanischen Brieffächer bei dem Postamte in Kingston zur Einführung. Zu jedem dieser Fächer sind drei Schliessel vorhanden, welche sich in den Händen des Abonnenten befinden; die Leerung der Fächer kann daher gleich nach Vertheilung der Korrespondenz erfolgen. Auch die Postanstalten in Montego Bay und Falmouth erhielten solche Fächer. Im Laufe des Jahres 1886 wurde die Zahl derselben in Kingston vermehrt, und die Gebühr für ihre Benutzung von 2 Guineen auf 12 Schillinge jährlich ermässigt.

Der Postanweisungsdienst wurde ausgedehnt:

am 1. September 1881 auf den Verkehr mit den übrigen englischen Kolonien,

History of the Posts in Jamaica.

(Conclusion.)

The mail coach service which was established between Kingston and St. Ann's Bay on the 1st of November 1881, was similarly extended to Montego Bay on the 17th of August 1885, when the railway extension to Ewarton was completed.

Mail coaches are now also run by the mail contractors in connection with the mail services between Kingston and Manchioneal, and Montego Bay and Lucea.

During the year 1879 a set of American « lock boxes » was placed in the Circulation Branch of the Post Office. Each box is supplied with three keys which are kept by the subscribers, so that the letters, etc., may be removed as rapidly as they are sorted. Lock boxes have also been placed at the post-offices at Montego Bay and Falmouth. During the year 1886, a further supply of lock boxes was imported and erected at the General Post Office, and the subscription was reduced from two guineas to twelve shillings per annum.

On the 1st of September 1881, an intercolonial money order system was authorised and established.

Le 1^{er} janvier 1882, l'échange des mandats de poste étrangers est étendu aux Etats-Unis d'Amérique.

Le 2 juillet 1883 cet échange est également étendu au Dominion de Canada.

Le 1^{er} octobre 1885 un service de colis postaux est organisé entre la Jamaïque et le Royaume-Uni; depuis lors ce service a été étendu à certains pays étrangers par l'intermédiaire de ce Royaume, ainsi qu'à un certain nombre de colonies britanniques.

Pendant sa session de 1886, la législature adopta une loi portant le titre de « Post Office Law Amendment Law, 1886 » qui est entrée en vigueur le 1^{er} mai 1886; cette loi a pour objet d'introduire des dispositions spéciales en ce qui concerne la perception des droits de douane à acquitter pour les colis apportés par la poste de pays d'outre-mer, et de modifier la « Post Office Law » de 1868.

Un échange de colis postaux entre la Jamaïque et les Etats-Unis est également ouvert le 1^{er} octobre 1887.

Le 12 octobre 1887 la loi sur le « Postage and Revenue Stamp » de 1887 entre en vigueur et sanctionne l'unification des estampilles postales et de timbre.

Jusqu'en 1843 il avait été d'usage de frapper d'un port les lettres d'après le nombre de leurs enveloppes, c'est-à-dire d'après le nombre de feuilles de papier contenues dans la lettre, mode de faire qu'on peut trouver vraiment trop primitif pour une époque de progrès et de lumières.

Avant 1847 les correspondances postales avec les districts ruraux se bornaient à une poste par semaine; dans le courant de juillet 1847 ce service fut augmenté à deux correspondances par semaine, jusqu'en 1868, époque dès laquelle une troisième correspondance fut établie, à partir du mois de juillet, et maintenue jusqu'à aujourd'hui.

Nous donnons ci-après les divers changements introduits successivement dans le taux des ports.

am 1. Januar 1882 auf den Verkehr mit den Vereinigten Staaten Amerikas und

am 2. Juli 1883 auf den Verkehr mit Kanada.

Der Packetpostdienst ist am 1. Oktober 1885 im Verkehr mit England eröffnet und seitdem durch Vermittelung der britischen Postverwaltung auf den Verkehr mit verschiedenen fremden Ländern und anderen britischen Kolonien ausgedehnt werden.

Während der Sitzungsperiode des Jahres 1886 nahm die gesetzgebende Versammlung ein Gesetz (*Post Office Law Amendment Law, 1886*) an, welches am 1. Mai 1886 in Kraft trat; dasselbe betrifft die Erhebung der Zollgebühren für Postpackete aus überseeischen Ländern und enthält eine Abänderung des Postgesetzes von 1868.

Am 1. Oktober 1887 konnte auch mit den Vereinigten Staaten Amerika's der Postpackettausch eröffnet werden.

Unterm 12. Oktober 1887 kam das Gesetz über die « Postage and Revenue Stamp », welches die Post- und Steuer-Werthzeichen vereinigte, zur Ausführung.

Bis zum Jahre 1843 richtete sich das Porto für Briefe nach der Zahl der in den Briefumschlägen enthaltenen Bogen Papier: eine für die damalige Zeit gewiss recht primitive Taxirungsweise.

Vor dem Jahre 1847 erhielten die Bewohner der Landgemeinden ihre Korrespondenzen nur einmal in der Woche zugestellt; vom Monat Juli 1847 ab erfolgte die Bestellung zweimal und vom Monat Juli 1868 ab, wie auch jetzt noch, dreimal wöchentlich.

Die Portosätze sind nach und nach, wie folgt, abgeändert worden.

On the 1st of January 1882, the foreign money order exchange was extended to the United States of America.

On the 2^d of July 1883, this exchange was similarly extended to the Dominion of Canada.

On the 1st of October 1885, a Parcel Post exchange between Jamaica and the United Kingdom was established, and has since been extended to certain foreign countries, *via* the United Kingdom, as well as to certain British Colonies.

During the session of the Legislature of 1886, a law entitled the Post Office Law Amendment Law, 1886, was passed, and effect given thereto on the 1st of May 1886; the object of the law being «to make special provision with regard to the collection of Customs duties payable on parcels coming by Post from places beyond sea, and also to amend the Post Office Law, 1868.»

A Parcel Post exchange between Jamaica and the United States also came into operation on the 1st of October 1887.

On the 12th of October 1887, the Postage and Revenue Stamp Law of 1887 came into force, sanctioning the unification of postage and revenue stamps.

Until the year 1843 it was the practice to impose the postage on letters in accordance with the number of enclosures, *i. e.*, the number of sheets of paper contained in the latter, a practice which in these advanced and enlightened times must be styled as very primitive.

Prior to the year 1847, postal communication with the country districts was confined to one post in each week, but in the month of July 1847, it was increased to two posts a week, until the year 1868, when in the month of July a third post was established, and has been continued up to the present time.

The following are the alterations which have taken place from time to time in the rates of postage:—

En 1860 le port interne d'une lettre ne pesant pas plus de $\frac{1}{2}$ once était de 4 d. jusqu'à une distance de 60 milles, de 6 d. pour les distances de plus de 60 milles jusqu'à 100 milles, et de 8 d. pour les distances au delà.

En 1861 une taxe de 2 d. est adoptée pour les lettres transportées jusqu'à une distance ne dépassant pas 30 milles ou délivrées dans la circonscription paroissiale, et le port d'une lettre parcourant plus de 100 milles est réduit à 6 d. si elle n'excède pas un quart d'once, les lettres plus pesantes restant frappées de la taxe de 8 d.

Les dispositions concernant les envois de livres sont étendues aux échantillons de marchandises, &c., avec une taxe de 1 d. par once; la taxe des envois de livres, qui était précédemment de 1 d. par once, est alors réduite à $\frac{1}{2}$ d. par once.

En 1862 le port d'une lettre transportée jusqu'à une distance n'excédant pas 60 milles est réduit à 3 d.; la taxe de 4 d. reste applicable à toutes les distances au delà.

En 1865 on abolit la taxe de 4 d., et celle de 3 d. est applicable comme maximum de port aux lettres qui n'excèdent pas le port simple d'une demi-once.

En 1863 la taxe des lettres échangées par les steamers contractants avec le Royaume-Uni est élevée par le Post Office britannique de 6 d. par $\frac{1}{2}$ once à 1 shilling; celle des lettres transportées par navires privés est en même temps réduite de 6 d. à 3 d.

En 1868, la « Post Office Law » 18 autorise la perception d'une surtaxe pour le transport interne de certaines correspondances apportées par paquebots et destinées à être délivrées ou remises à la poste à Kingston, correspondances qui avaient jusque là été spécialement franches de toute taxe en sus de la taxe maritime.

De 1860 à 1866 le revenu du Post Office est accru tant par les ports que par les franchises acquittées, par le gouvernement des Etats-

Im Jahre 1860 betrug im innern Verkehr das Porto für Briefe bis einschliesslich $\frac{1}{2}$ Unze 4 d. auf Entfernungen bis zu 60 Meilen, 6 d. auf Entfernungen von über 60 bis zu 100 Meilen und 8 d. auf Entfernungen über 100 Meilen.

1861 wurde das Porto für Briefe, die nicht mehr als 30 Meilen zu durchlaufen hatten, oder die im Kirchspiel des Aufgabeorts verblieben, auf 2 d., und bei Entfernungen von mehr als 100 Meilen auf 6 d. ermässigt, wenn sie das Gewicht von $\frac{1}{4}$ Unze nicht überstiegen; schwerere Briefe zahlten wie bisher 8 d.

Auf Waarenproben kam die bisherige Taxe für Büchersendungen von 1 d. für die Unze zur Anwendung, während das Porto für letztere auf $\frac{1}{2}$ d. für die Unze ermässigt wurde.

1862 trat für Entfernungen bis zu 60 Meilen ein Briefportosatz von 3 d., und für grössere Entfernungen ein solcher von 4 d. in Kraft.

1865 wurde unter Wegfall der Taxe von 4 d. das Porto für Briefe bis zum Gewicht von $\frac{1}{2}$ Unze allgemein auf 3 d. festgesetzt.

Im Jahre 1863 erhöhte die britische Postverwaltung das Porto für die mit Postdampfschiffen beförderten Briefe nach und von dem Vereinigten Königreich von 6 d. auf 1 sh. für die halbe Unze, während die Taxe für die mit Privatschiffen zur Versendung kommenden Briefe von 6 auf 3 d. ermässigt wurde.

Das *Post Office Law* 18 vom Jahre 1868 setzte fest, dass für die dem Postamte in Kingston durch Postschiffe zugehörenden Briefsendungen, welche ausser der Seetaxe internes Porto bisher ausnahmsweise nicht zu zahlen gehabt hatten, fortan solches erhoben werden solle.

Von 1860 bis 1866 stiegen die Einnahmen der Postverwaltung in Folge der Mehreinnahme an Porto und der Vergütungen, welche die Vereinigten Staaten Amerika's für ihre Posten nach Jamaica zu zahlen

In 1860, the inland rate of postage on a letter not exceeding $\frac{1}{2}$ ounce in weight was 4 d. if conveyed a distance not exceeding 60 miles; 6 d. if conveyed over 60 miles but not exceeding 100 miles; 8 d. if conveyed over 100 miles.

In 1861, a 2 d. rate was made to include letters conveyed either a distance of not exceeding 30 miles or for delivery within a parish, and the rate of postage on a letter conveyed more than 100 miles was reduced to 6 d. if it did not exceed a quarter of an ounce in weight, heavier letters remaining at the higher rate of 8 d.

The provisions of the book post were also extended so as to include samples of merchandise, &c., the charge being 1 d. per ounce; the book post rate, previously 1 d. per ounce, being at the same time reduced to $\frac{1}{2}$ d. per ounce.

In 1862, the rate of postage on a letter conveyed a distance not exceeding 60 miles was reduced to 3 d., 4 d. being made the charge for all further distances.

In 1865, the 4 d. rate was abolished, leaving 3 d. as the maximum charge for a letter not exceeding the single rate of half an ounce.

In 1863, the rate of postage on letters transmitted by contract steamers to and from the United Kingdom was increased by the Imperial Post Office from 6 d. per ounce to 1 shilling, the postage on letters conveyed by private ships being at the same time reduced from 6 d. to 3 d.

In 1868, a charge for inland conveyance of certain packet correspondence received for delivery in, or posted at, Kingston, which had previously enjoyed an exceptional exemption from any charge beyond a sea rate, was authorised under the Post Office Law, 18 of 1868.

From 1860 to 1866 the Post Office revenue was augmented by the postage, as well as by the gratuities, paid by the United States Government on correspondence conveyed between Jamaica and the

Unis, sur les correspondances échangées entre la Jamaïque et les Etats-Unis au moyen des vapeurs liés par contrat avec le gouvernement de la Jamaïque.

Il n'existe aucun service direct de dépêches entre la Jamaïque et New-York, de 1866 au 5 février 1871, date à laquelle le gouvernement conclut, pour le transport des dépêches entre l'île et cette dernière ville, un contrat avec la « Pacific Mail Steamship Company », dont les vapeurs faisaient le service entre New-York et Colon et touchaient à Kingston. A l'expiration du contrat conclu avec la Pacific Mail Steamship Company, ce service fut effectué par l'« Atlas Company ». Néanmoins le contrat passé avec cette dernière compagnie expira dans le courant de novembre 1884.

Le 1^{er} janvier 1872 les ports intérieurs sont réduits comme suit:

Lettres : taxe de 3 d. par demi-once affranchies ou non affranchies, réduite à 2 d. par demi-once affranchies ; le double de la taxe d'affranchissement est appliqué aux lettres ou papiers remis non ou insuffisamment affranchis. La réduction de taxe ci-dessus, en même temps que le système de frapper du double de la taxe d'affranchissement les correspondances non ou insuffisamment affranchies, introduit pour la première fois dans la colonie, eut plus que toute autre mesure pour effet de mettre les recettes postales sur un pied plus satisfaisant, car la grande majorité des lettres s'expédient aujourd'hui affranchies, et a par conséquent diminué matériellement la perte résultant des correspondances non distribuables qui n'étaient pas affranchies.

Le 29 avril 1884, sur l'ordre du gouverneur donné en Conseil Privé, le port des lettres échangées entre Kingston, Up-Park Camp, Gordon Town, Cold Spring, Halfway-Tree, Spanish Town, Old Harbour et Port Royal auf 1 d. für $\frac{1}{2}$ Unze im Frankirungsfalle und auf das Doppelte im Nichtfrankirungsfalle ermässigt. Dieselben mässigen Portosätze wurden auf Anordnung des Administrators der Regierung am 1. Februar 1886 für Briefe nach Linstead, Ewarton, May Pen, Four

hatten, deren Beförderung durch Dampfschiffe erfolgte, mit denen die Regierung Jamaica's im Kontraktverhältniss stand.

Von 1866 ab fehlte es an jeder direkten Postverbindung mit den Vereinigten Staaten, bis unter dem 5. Februar 1871 von der Regierung wegen Beförderung der Posten zwischen Jamaica und New-York ein Vertrag abgeschlossen wurde mit der *Pacific Mail Steamship Company*, deren Dampfschiffe auf der Linie New-York-Colon in Kingston anlegten. Nach Ablauf dieses Vertrages übernahm die *Atlas Company* die betreffende Verbindung, doch hat auch der mit dieser Gesellschaft abgeschlossene Kontrakt im November 1884 sein Ende erreicht.

Am 1. Januar 1872 wurde das Porto im Inlande, wie folgt, ermässigt: für Briefe von 3 d. für $\frac{1}{2}$ Unze, gleichviel ob frankirt oder unfrankirt, auf 2 d. für $\frac{1}{2}$ Unze im Frankirungsfalle und auf den doppelten Betrag für unfrankirte oder ungenügend frankirte Briefe. Dieser Ermässigung und der Vorschrift, nach welcher die unfrankirten und ungenügend frankirten Briefe mit der doppelten Taxe für frankirte Briefe belastet werden, ist hauptsächlich die Steigerung der Posteinnahmen zuzuschreiben, da die überwiegende Mehrzahl der Briefe seitdem frankirt zur Absendung kommt, und in Folge dessen der Portoverlust für unbestellbare unfrankirte Briefsendungen erheblich zurückgegangen ist.

Am 29. April 1884 wurde durch Kabinettsbefehl des Gouverneurs das Porto für Briefe zwischen Kingston, Up-Park Camp, Gordon Town, Cold Spring, Halfway-Tree, Spanish Town, Old Harbour und Port Royal auf 1 d. für $\frac{1}{2}$ Unze im Frankirungsfalle und auf das Doppelte im Nichtfrankirungsfalle ermässigt. Dieselben mässigen Portosätze wurden auf Anordnung des Administrators der Regierung am 1. Februar 1886 für Briefe nach Linstead, Ewarton, May Pen, Four

United States by steamers under contract with the Jamaica Government.

Between the year 1866 and the 5th of February 1871, when the Government entered into a contract on the latter date with the Pacific Mail Steamship Company, whose steamers were plying between New York and Colon and calling at Kingston, for the conveyance of mails between Jamaica and New York, there was not any direct mail service with the United States. On the termination of the contract with the Pacific Steamship Company, it was secured by the Atlas Company. The contract with the Atlas Company was, however, determined in the month of November 1884.

On the 1st of January 1872, the island rates of postage were reduced as follows:—

Letters from 3 d. per half ounce, paid or unpaid, to 2 d. per half ounce, if prepaid, double the pre-paid rate of postage being charged on all letters or papers posted unpaid or insufficiently prepaid. This reduction, together with the system of charging double the pre-paid rate on unpaid or insufficiently prepaid correspondence, introduced into the Colony for the first time, has tended more than anything else to place the revenue of the Post Office on a more satisfactory footing, for by far the great majority of letters are now prepaid, and as a consequence the loss to the revenue on unclaimed unpaid correspondence has been materially lessened.

On the 29th of April 1884, by order of the Governor in Privy Council, the rate of postage on letters between Kingston, Up Park Camp, Gordon Town, Cold Spring, Halfway Tree, Spanish Town, Old Harbour and Port Royal was reduced to 1 d. per half ounce if prepaid, if unpaid double the pre-paid rate; and on the 1st of February 1886, a similar reduction was made, by order of His Honour the Major-General Administering the Government in Privy Council, in respect

l'ection analogue est introduite, par cision du Mayor-General administrateur du gouvernement en Conseil ivé, en ce qui concerne les lettres ressées à Linstead, Ewarton, May n, Four Paths et Porus, localités i sont mises en correspondance rnalière avec Kingston par suite prolongement du chemin de fer squ'à Porus et Ewarton.

Le 1^{er} février 1887 le port des quets de livres est réduit à 1/2 d. r 2 onces jusqu'au maximum de livres, et celui des colis postaux à d. par 2 onces avec maximum de ids de 8 onces.

Au moment du transfert du dértement en 1860 il n'existeit que bureaux de poste de districts; il en a maintenant 94.

Jusqu'au mois d'octobre 1858 les ralistes de districts étaient rétriés à raison de 15 pour cent des cettes de leur bureau. En novembre 1858 le Post Office britan que change ce système et fixe s salaires à une somme annuelle ssée sur la moyenne de recettes trimestre précédent le mois dans quel le changement a été effectué. es buralistes sont actuellement payés après une échelle basée sur les cettes de leur bureau, et plusieurs entre eux sont placés à une classe us élevée en raison du service de uit.

L'administration des courses (*Circulation Branch*) du General Post office de Kingston est située au pre er étage de la « Old Court House », ns la Harbour Street; l'étage au ssus sert actuellement de halle de lle.

Depuis l'incendie du 11 décembre 82, le bureau du contrôle du ser ce des mandats de poste, les bu aux des voyageurs et de consigna on des colis postaux occupent tous s locaux connus sous le nom de Blundell Hall » East-Street.

Les heures ordinaires de service bureau des correspondances sont 8 heures du matin à 4 heures soir; cependant ce bureau est vert plus tôt ou plus tard suivant e l'exigent l'arrivée ou le départ

Paths und Porus eingeführt, welche Orte in Folge der Weiterführung der Eisenbahn bis Porus und Ewarton mit Kingston in tägliche Verbindung gebracht worden waren.

Für Bücherpackete wurde am 1. Februar 1887 das Porto auf 1/2 d. für je 2 Unzen bis zum Meistgewicht von 3 Pfund und für Packete auf 1 d. für je 2 Unzen bis zum Meist gewicht von 8 Unzen herabgesetzt.

Zur Zeit der Uebernahme des Postwesens durch die Kolonie im Jahre 1860 bestanden 49 Bezirks postanstalten, während jetzt die Zahl derselben 94 beträgt.

Bis zum Monat Oktober 1858 erhielten die Bezirks-Postbeamten als Besoldung 15 % der Bureau-Einnahmen. Im November 1858 änderte die britische Postverwaltung dieses System, indem sie den Beamten ein Jahreseinkommen aussetzte, für welches die Durchschnittseinnahme während desjenigen Monats massgebend war, in welchem die Änderung in's Leben trat. Gegenwärtig richtet sich das Einkommen nach einer auf Grund der Bureau-Einnahmen auf gestellten Skala, auch beziehen mehrere Beamte, welche Nachtdienst verrichten müssen, aus diesem Anlass das Einkommen einer höheren Klasse.

Das Kursbüro der Postverwal tung befindet sich im ersten Stock werk des in der Harbour Street ge legenen *Old Court House*, dessen oberes Stockwerk z. Z. als Stadtrathssaal benutzt wird. Das Kontroll und Postanweisungsbüro, das Passagierbüro und der Packetschalter sind in den, unter dem Namen « Blundell Hall » bekannten Räumlichkeiten in der East Street unter gebracht.

Die Briefpostschalter sind für gewöhnlich von 8 Uhr Morgens bis 4 Uhr Abends offen; doch werden die selben auch früher geöffnet oder später geschlossen, je nachdem die Ankunft oder der Abgang von Post dampfern oder wichtigen überseeischen Posten solches bedingen.

of letters addressed to Linstead, Ewarton, May Pen, Four Paths, and Porus, which places have been brought into daily communication with Kingston as a result of the railway extension to Porus, and to Ewarton.

On the 1st of February 1887, the postage on book' packets was re duced to 1/2 d. for each 2 ounces in weight, not exceeding a limit of 3 pounds, and on parcels to 1 d. for each 2 ounces in weight, not exceeding a limit of 8 ounces.

On the transfer of the Depart ment in 1860, there were only 49 district post-offices in existence; at the present time there are 94.

Until the month of October 1858, the district postmasters were remunerated at the rate of 15 per cent. on the collections of their respective offices. In the month of November 1858, the British Post Office changed the practice, and fixed the salaries at an annual payment based on the average percentage for the three months preceding the month in which the change was effected. They are now paid in accordance with a scale based on the revenue collections of their offices, several of them being placed in high classes on account of night work.

The Circulation Branch of the General Post Office, Kingston, is maintained on the first floor of the old Court House in Harbour Street, the upper floor of which is now used as a Town Hall. Since the fire of the 11th of December 1882, the Control Branch and the Money Order Office, Mail Coach and Parcel Post Booking Offices are all main tained at the premises known as "Blundell Hall" in East Street.

The ordinary office hours of the Circulation Branch are from 8 a. m. until 4 p. m.; but the office is open earlier and later, should the arrival or departure of packet or important ship mails render it necessary.

The Money Order Office is kept open from 10 a. m. until 2 p. m. each working day.

des paquebots ou d'importantes dépeches maritimes.

Le bureau des mandats est ouvert de 10 heures du matin à 2 heures de l'après-midi les jours ouvriers.

À teneur du nouveau contrat passé avec la R. M. S. P. Company, contrat qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1885, les steamers doivent, dans la règle, arriver à la Jamaïque, de Southampton via Barbade et Jacmel, de quinze en quinze jours, le lundi à 8 heures du matin, et partir de la Jamaïque via Barbade et Jacmel pour Southampton, également de quinze en quinze jours, le mercredi à 4 heures de l'après-midi; c'est-à-dire que les steamers retournant à leur port d'origine quittent la Jamaïque deux jours et huit heures après l'arrivée des steamers venant de ce port, s'ils arrivent le lundi, à la date contractuelle; mais ils arrivent généralement le dimanche. Les express en retour quittent le bureau postal du point extrême pour Kingston tous les quinze jours, le mardi, et arrivent à Kingston le matin du mercredi, jour du départ du paquebot. Le paquebot affrété pour l'extérieur part de Southampton tous les quinze jours le jeudi à 6 heures du soir, tandis que le paquebot rentrant doit arriver à Plymouth tous les quinze jours le samedi à 10 heures du soir.

Les dépêches pour la Grande-Bretagne expédiées par les paquebots de la R. M. S. P. Company sont formées au General Post Office, à Kingston, aux heures ci-après, lorsque l'arrivée des paquebots permet leur départ aux heures réglementaires:

Lettres recommandées et colis postaux à midi; journaux à 1 heure du soir; lettres ordinaires à 1 h. 30 du soir. Les lettres tardives peuvent être remises au General Post Office jusqu'à 2 h. 30 du soir, moyennant un droit de trois pence. Depuis 2 h. 30 jusqu'au moment où le vapeur quitte le port, un employé du Post Office est stationné à bord du vapeur pour recevoir les lettres tardives. Le droit de retard de six

Der Postanweisungsschalter ist an Wochentagen von 10 Uhr früh bis 2 Uhr Nachmittags geöffnet.

Auf Grund des mit der *R. M. S. P. Company* abgeschlossenen neuen Kontrakts, welcher am 1. Juli 1885 in Kraft getreten ist, müssen die Postdampfer von Southampton auf dem Wege über Barbados und Jacmel in der Regel jeden 2. Montag 8 Uhr früh in Jamaica ankommen und von hier ebenfalls jeden 2. Mittwoch 4 Uhr Nachmittags via Jacmel und Barbados nach Southampton abgehen. Die Rückfahrt der Dampfer erfolgt somit 2 Tage 8 Stunden nach Ankunft des Postdampfers von Southampton, wenn letztere, wie kontraktlich festgesetzt ist, am Montag stattfindet; für gewöhnlich trifft der Dampfer aber schon am Sonntag ein. Die Postanstalt am Endpunkte der Insel fertigt ihre Post jeden 2. Dienstag ab, so dass dieselbe am Mittwoch, dem Tage der Abfahrt des Postdampfers, Morgens in Kingston ankommt. Aus England gehen die Dampfer jeden zweiten Donnerstag 6 Uhr Abends von Southampton ab, während in der Richtung nach England die Dampfer jeden zweiten Sonnabend 10 Uhr Abends in Plymouth ankommen sollen.

Erfolgt die Abfahrt der Schiffe der *R. M. S. P. Company* zur kontraktlich festgesetzten Stunde, so tritt die Schlusszeit für die mit diesen Schiffen abzusendende Korrespondenz ein: für Einschreibbriefe und Packete um 12 Uhr Mittags, für Zeitungen um 1 Uhr und für gewöhnliche Briefe um 1 1/2 Uhr Nachmittags. Spälingsbriefe können bei dem Hauptpostamt bis 2 1/2 Uhr Nachmittags gegen eine Gebühr von 3 d. aufgegeben werden. Von 2 1/2 Uhr Nachmittags bis zu dem Augenblicke, wo das Schiff den Hafen verlässt, ist ein Postbeamter auf dem Schiffe stationirt, um weitere Spälingsbriefe entgegenzunehmen. Die Gebühr beträgt in diesem Falle 6 d. für jede Sendung und ist mittels Freimarken im Voraus zu entrichten.

Under the new contract with the Royal Mail Steam Packet Company, which came into operation on the 1st of July 1885, the steamers are timed to arrive at Jamaica from Southampton, *via* Barbados and Jacmel, on every alternate Monday at 8 a. m., and to leave Jamaica, *via* Barbados and Jacmel, for Southampton on every alternate Wednesday at 4 p. m., i. e., the homeward bound steamer leaves Jamaica two days and eight hours after the arrival of the outward bound if she arrives on Monday, the contract time; but she generally comes in on Sundays. The return packet expresses leave the terminal post-offices for Kingston on each alternate Tuesday, and are due in Kingston on the morning of Wednesday, the day of the departure of the steamer. The outward bound steamer leaves Southampton on each alternate Thursday at 6 p. m., while the homeward steamer is due at Plymouth on each alternate Saturday at 10 p. m.

The mails for Great Britain by the Royal Mail Steam Packet Company's steamers are made up at the General Post Office, Kingston, at the following hours when the arrival of the steamer admits of her leaving at the contract time:—

Registered letters and parcels, noon; newspapers, 1 p. m.; ordinary letters, 1.30 p. m. Late letters may be posted at the General Post Office, on payment of a fee of 3 d., up to 2.30 p. m. From that time until the steamer leaves the wharf a Post Office clerk is stationed on board the steamer to receive late letters. The late fee of 6 d. in each case must be prepaid by means of stamps.

There is not at present any contract mail service between Kingston and New York, the contract with the Atlas Company having, as already stated, been determined in the month of November 1884; but mails for the United States, and the United Kingdom *via* the United

pence doit, pour chaque objet, être payé d'avance au moyen de timbres-poste.

En ce moment il n'existe pas de contrat pour le service des dépêches entre Kingston et New-York, le contrat passé avec la compagnie Atlas ayant, comme nous l'avons dit, expiré en novembre 1884; mais les dépêches pour les Etats-Unis et le Royaume-Uni, par la voie des Etats-Unis, sont fermées et expédiées à chaque occasion qui se présente. L'occasion la plus fréquente et la plus régulière est celle des vapeurs de la compagnie Atlas et des vapeurs de MM. J. E. Kerr et C^{ie}. Les dépêches pour ces derniers sont fermées à Kingston et envoyées par terre à la rencontre du navire, au port extérieur, d'où il part. Des dépêches sont aussi formées aux ports extérieurs, lorsque les bureaux de poste servent de bureau d'échange avec les Etats-Unis; elles sont transportées par les navires de MM. J. E. Kerr et C^{ie}, qui dans la règle partent tous les mercredis.

L'île de la Jamaïque est divisée en quatorze paroisses, savoir : celle de Kingston, où se trouve le bureau central de St^e-Catherine qui compte 6 bureaux de poste; de St^e-Anne, qui en compte 11; de Trelawny, qui en a 7; de St-James, qui en a 4; de Westmoreland, qui en a 7; de St^e-Elisabeth, qui en a 9; d'Hanovre, 6; de Manchester, 10; de Clarendon, 7; de St-Thomas, 7; de Portland, 5; de St^e-Mary, 7 et de St-André, 8.

Un certain nombre de fonctionnaires supérieurs de l'île, tels que le gouverneur et son secrétaire privé, le secrétaire de la colonie et son adjoint, le protecteur des immigrants, l'attorney-general, l'auditeur général, le chef de la justice, le collecteur général, etc., ont droit à la franchise de port pour les correspondances qu'ils expédient et qu'ils reçoivent.

Les correspondances sont délivrées depuis le General Post Office par les facteurs tous les jours trois fois, à des heures qui varient suivant qu'il s'agit de jours où s'effectue l'expé-

Die Postbeförderung zwischen Jamaica und New-York ist augenblicklich nicht kontraktlich geregelt, da, wie schon gesagt, der Kontrakt mit der Atlas-Gesellschaft seit November 1884 abgelaufen ist; doch werden die Posten für die Vereinigten Staaten, sowie für England via Vereinigte Staaten mit jeder sich darbietenden Gelegenheit abgesandt. Am häufigsten und regelmässigsten erfolgt die Absendung mit den Dampfern der Atlas-Gesellschaft und mit denen der Firma J. E. Kerr & C^{ie}. Die Posten für die letztgenannten Schiffe werden von Kingston aus zu Lande nach dem Aussenhafen, von dem aus die Schiffe abgehen, befördert und hier verladen. Auch die im Aussenhafen bestehende Postanstalt dient als Auswechselungsstelle und fertigt mit den in der Regel jeden Mittwoch abgehenden Schiffen der Firma J. E. Kerr et C^{ie} Kartenschlüsse nach den Vereinigten Staaten ab.

Die Postanstalten sind auf die 14 Gemeindebezirke der Insel, wie folgt, verteilt; es bestehen: in Kingston das Hauptpostamt, in St. Catherine 6 Postanstalten, in St. Ann 11, Trelawny 7, St. James 4, Westmoreland 7, St. Elizabeth 9, Hanover 6, Manchester 10, Clarendon 7, St. Thomas 7, Portland 5, St. Mary 7 und in St. Andrew 8 Postanstalten.

Verschiedene höhere Beamte der Insel, wie der Gouverneur und sein Privatsekretär, der Kolonialsekretär und sein Adjunkt, der Kommissar für Einwanderungsangelegenheiten, der Generalfiskal, die Chefs der Justiz- und Steuerbehörden etc., geniessen Portofreiheit für ihre abgehenden und ankommenden Postsendungen.

Bei dem Hauptpostamte erfolgt die Abtragung der Postsendungen durch Briefträger täglich dreimal zu verschiedenen Stunden, je nachdem es sich um Posttage handelt oder nicht. Vier Pfeiler-Briefkästen werden in Kingston für gewöhnlich täglich dreimal, an den Abgangstagen der überseeischen Posten, d. h. alle

States, are closed and despatched by every opportunity. The most frequent and regular opportunities are by the steamers of the Atlas Company and by those of Messrs. J. E. Kerr & Co. The mails by the latter are closed in Kingston and sent overland to meet the steamer at the outport from which she may leave. Mails are also made up at such outports when the post-offices are approved «Exchange Offices» with the United States, for transmission by Messrs. J. E. Kerr & Co's steamers which leave, as a rule, every Wednesday.

The island of Jamaica is divided into fourteen parishes, *viz.*, Kingston, with the General Post Office; St. Catherine, with 6 post-offices; St. Ann, with 11 post-offices; Trelawney, with 7; St. James, with 4; Westmoreland, with 7; St. Elizabeth, with 9; Hanover, with 6; Manchester, with 10; Clarendon, with 7; St. Thomas, with 7; Portland, with 5; St. Mary, with 7; and St. Andrew, with 8 post-offices.

A certain number of public officers, such as, for instance, the Governor, his Private Secretary, the Colonial Secretary, the Assistant Colonial Secretary, the Protector of Immigrants, the Attorney General, the Auditor General, the Chief Justice, the Collector General, &c., are entitled to send, and receive their correspondence free of postage.

The delivery of correspondence by letter-carriers takes place three times daily from the General Post Office at hours varying according to whether the days are post days or non-post days. There are four pillar letter boxes in Kingston, which are cleared three times on ordinary days, and four times on the days of the fortnightly packet mails.

The following are the prepaid inland rates of postage:—Letters.—2 d. per $\frac{1}{2}$ ounce to places not within the «Penny Limit». Letters

dition des dépêches (*post days*) ou non. Quatre piliers-boîtes aux lettres sont levés à Kingston trois fois par jour, en temps ordinaire, et quatre fois tous les quinze jours pour le départ des courriers maritimes.

Les lettres internes affranchies paient 2 pence par $\frac{1}{2}$ once pour les localités situées en dehors de la circonscription locale dont la taxe est d'un penny. Les lettres locales ou celles échangées entre Kingston, Up-Park Camp, Halway-Tree, Gordon Town, Cold Spring, Port Royal, Spanish Town, Linstead, Ewarton, Old Harbour, May Pen, Four Paths et Porus doivent être affranchies à la taxe de 1 d. par demi-once.

Les paquets de livres (*Book-packets*) paient un demi-penny par 2 onces jusqu'au maximum de poids de 3 livres; ils ne doivent pas excéder 2 pieds en longueur ou un pied en épaisseur et en volume. Il est permis de transmettre à la taxe ci-dessus: les vieilles lettres qui ont évidemment déjà passé par la poste avant d'avoir rempli leur but original; les copies de lettres qui ne portent pas la date actuelle et qui ne peuvent évidemment pas tenir lieu de lettres *originales*; les lettres qui sont manifestement destinées à être publiées dans les journaux ou autrement. Ces lettres ne doivent absolument pas être fermées et seront placées de manière à permettre d'examiner facilement leur contenu, sans quoi elles seraient passibles de la taxe des lettres.

Rentrent aussi dans cette catégorie les circulaires, c'est-à-dire les communications qui, ainsi qu'il ressort de leur contenu, sont adressées dans des termes identiques à plusieurs personnes et dont le texte est imprimé, gravé, ou lithographié soit en entier, soit en partie.

Les colis postaux paient un penny par deux onces jusqu'au maximum de poids de 8 onces. Les colis ne doivent pas avoir plus de 2 pieds de longueur ou 1 pied de volume ou d'épaisseur, excepté lorsqu'ils sont destinés à être transportés par les

14 Tage, aber viermal geleert. Das interne Porto für frankirte Briefe nach Orten, welche nicht zum Pennyporto-Bezirk gehören, beträgt 2 d. für $\frac{1}{2}$ Unze; Ortsbriefe dagegen und solche Briefe, welche zwischen Kingston, Up-Park Camp, Halfway-Tree, Gordon Town, Cold Spring, Port Royal, Spanish Town, Linstead, Ewarton, Old Harbour, May Pen, Four Paths, and Porus, must be prepaid at the rate of 1 d. per $\frac{1}{2}$ ounce.

Für Bücherpackete wird bis zum Meistgewicht von 3 Pfd. $\frac{1}{2}$ d. für je 2 Unzen erhoben; dieselben dürfen 2 Fuss in der Länge oder 1 Fuss in der Höhe und im Umfange nicht überschreiten. Als Bücherpackete dürfen versandt werden: alte Briefe, welche augenscheinlich früher schon durch die Post befördert worden sind und ihren ursprünglichen Zweck erfüllt haben, ferner Abschriften von älteren Briefen, welche sich unzweifelhaft als Abschriften erkennen lassen, sowie Briefe, deren Veröffentlichung durch Zeitungen oder in anderer Weise erfolgen soll. Briefe dieser Art dürfen nicht verschlossen, sondern müssen der gestalt verpackt sein, dass der Inhalt leicht geprüft werden kann; andernfalls werden sie wie Briefe taxirt.

Als Bücherpackete können ferner versandt werden: ganz oder theilweise gedruckte, gestochene oder lithographirte Circulare, deren Text es unzweifelhaft macht, dass ihre Versendung in gleichlautenden Exemplaren an verschiedene Adressaten erfolgt ist.

Packete kosten 1 d. für je 2 Unzen bis zum Meistgewicht von 8 Unzen; dieselben müssen vollständig frankirt sein und dürfen 2 Fuss in der Länge oder 1 Fuss im Umfange und in der Höhe nicht überschreiten (diejenigen Packete ausgenommen, deren Beförderung mittels Postwagen erfolgen soll).

for town or office delivery, or exchanged between Kingston, Up-Park Camp, Halfway Tree, Gordon Town, Cold Spring, Port Royal, Spanish Town, Linstead, Ewarton, Old Harbour, May Pen, Four Paths, and Porus, must be prepaid at the rate of 1 d. per $\frac{1}{2}$ ounce.

Book packets.—For each two ounces in weight, up to a limit of three pounds, $\frac{1}{2}$ d. A book packet must not exceed 2 feet in length, or 1 foot in width or depth. The following may be transmitted by book post:—Old letters which have apparently passed through the Post before and have served their original purpose. Copies of letters which do not bear a present date, and which it is manifest are not serving the purpose of *original* letters. Letters which are manifestly intended for publication in a newspaper or otherwise. The letters must not be closed in any manner, and must be so put as to admit of easy examination of their contents; otherwise they will be liable to the letter rate of postage.

Circulars, *i. e.*, letters which, according to internal evidence, are being sent in identical terms to several persons, and the whole or the greater part of which is printed, engraved, or lithographed, may also be sent by book post.

Parcels.—For each 2 ounces in weight, up to a limit of 8 ounces, 1 d. A parcel may not exceed 2 feet in length, or 1 foot in width or depth, except it be tendered for transmission by mail coach, and it must be *fully* prepaid.

Single post-cards for town or office delivery, $\frac{1}{2}$ d., and for any distance inland, 1 d.; local reply-post-cards 1 d., and for transmission to any post-office in the island, 2 d. Newspapers,— $\frac{1}{2}$ d. each. They may also be forwarded at the book rate of postage. The registration fee is 4 d. Any letter, book packet or

courriers de poste; ils doivent être affranchis *intégralement*.

Les cartes postales locales simples coûtent $\frac{1}{2}$ d. et les doubles 1 d.; celles pour le service intérieur coûtent 1 d. simples et 2 d. doubles. Les journaux sont taxés $\frac{1}{2}$ d. le numéro; ils peuvent aussi être expédiés comme paquets de livres. Le droit de recommandation est de 4 d. Tout envoi, lettre, journal, paquet de livres ou colis postal appelé à être distribué dans l'intérieur de l'île peut être recommandé; le droit de recommandation comme le port est payable d'avance.

Les mandats de poste sont émis par le bureau principal de Kingston et par les divers bureaux paroissiaux de trésorerie. Le maximum des mandats est de 10 £. La Jamaïque échange des mandats de poste avec le Royaume-Uni, les Etats-Unis d'Amérique, le Canada, la Barbade, la Guyane britannique, les îles Leward, Constantinople et Smyrne. Elle peut également en échanger par l'entremise du Post Office britannique avec la Belgique, le Danemark, l'Inde orientale néerlandaise, l'Egypte, l'empire d'Allemagne, les Pays-Bas, l'Islande, l'Italie, la Suisse, le Japon, la Norvège, le Portugal, la Suède, et les colonies britanniques suivantes: Inde britannique, Nouvelle-Galles du sud, Queensland, Australie méridionale, Tasmanie, Victoria, Australie occidentale, Bermude, Ceylan, Iles Falkland, Hong-Kong, Malte, Terre-Neuve, Nouvelle-Zélande, le Cap, la Gambie, la Côte-d'Or, Lagos, Maurice, Natal, Sainte-Hélène, Seychelles, Sierra-Léone, Chypre, Gibraltar et le Bornéo septentrional.

L'échange international des colis postaux avec la plupart des pays étrangers et des colonies s'effectue également par l'entremise du Post Office britannique. Il a lieu directement, en revanche, avec les colonies britanniques des Indes occidentales et les Etats-Unis d'Amérique.

Pour terminer cet article nous donnons, d'après le rapport de gestion de l'Administration des postes

Im Ortsverkehr beträgt das Porto für einfache Postkarten $\frac{1}{2}$ d. und für Postkarten mit Antwort 1 d., im übrigen internen Verkehr das Doppelte; Zeitungen zahlen $\frac{1}{2}$ d. für die Nummer, können aber auch als Bücherpakete abgesandt werden. Die Einschreibgebühr beträgt 4 d. Sendungen jeder Art, auch Packete, können unter Einschreibung abgesandt werden; Porto und Einschreibgebühr sind im Voraus zu entrichten.

Geldbeträge auf Postanweisungen können bei dem Hauptpostamte in Kingston und bei den verschiedenen Gemeindekassen eingezahlt werden. Der Höchstbetrag einer Postanweisung beläuft sich auf 10 £. Jamaica tauscht Postanweisungen aus mit England, den Vereinigten Staaten Amerika's, Kanada, Barbados, Britisch Guyana, den Inseln unter dem Winde, Konstantinopel und Smyrna, sowie durch Vermittelung der britischen Verwaltung mit Belgien, Dänemark, Niederländisch Ostindien, Egypten, Deutschland, Niederland, Island, Italien, Schweiz, Japan, Norwegen, Portugal, Schweden und folgenden britischen Kolonien: Britisch Indien, Neu Süd-Wales, Queensland, Süd-Australien, Vandiemensland, Victoria, West-Australien, Bermudas-Inseln, Ceylon, Falklands-Inseln, Hong-Kong, Malta, Neufundland, Neuseeland, Kapland, Gambien, Goldküste, Lagos, Mauritius, Natal, St. Helena, Seychellen, Sierra-Leone, Cypern, Gibraltar und Borneo.

Den internationalen Packetaustausch mit den meisten fremden Ländern und Kolonien vermittelt ebenfalls die britische Verwaltung. Ein direkter Austausch findet nur statt mit den übrigen britischen Kolonien in Westindien und mit den Vereinigten Staaten Amerika's.

Im Anschlusse an vorstehende Mittheilungen bringen wir nach dem Verwaltungsbericht der Postverwaltung für das am 30. September 1887 abgelaufene Rechnungsjahr noch

parcel, for delivery within the island, may be registered on prepayment of the registration fee and postage.

Money orders are issued at the Head Office, Kingston, and at the several Parochial Treasuries. No single order can be granted for more than 10 l. Jamaica maintains an exchange of money orders with the United Kingdom, the United States, Canada, Barbados, British Guiana, the Leeward Islands, Constantinople, and Smyrna, as well as —through the medium of the British Post Office—with Belgium, Denmark, Dutch East Indies, Egypt, the German Empire, Holland, Iceland, Italy, Japan, Norway, Portugal, Sweden, Switzerland, British India, and the following British Colonies:—New South Wales, Queensland, South Australia, Tasmania, Victoria, Western Australia, Bermuda, Ceylon, the Falkland Islands, Hongkong, Malta, Newfoundland, New Zealand, Cape Colony, Gambia, Gold Coast, Lagos, Mauritius, Natal, St. Helena, Seychelles, Sierra Leone, Cyprus, Gibraltar, and North Borneo.

The international exchange of postal parcels with the majority of foreign countries and colonies is likewise effected through the medium of the British Post Office. There is, however, a direct exchange of parcels with the British Colonies in the West Indies, and the United States of America.

In connection with the above particulars, we give below a few items concerning the results of the postal service of the Colony, which we have extracted from the Report of the Post Office Department of Jamaica for the financial year ending on the 30th of September 1887.

The cash receipts during the year amounted to 20,750 l. 12 s. 2 $\frac{3}{4}$ d.

de la Jamaïque pour l'exercice clôturé au 30 septembre 1887, quelques renseignements sur les résultats financiers du service postal de cette colonie:

Les recettes de l'exercice dont il s'agit se sont élevées à £ 20,750 12 s. 2 $\frac{3}{4}$ d.; elles se décomposent comme suit: Ports £ 16,133 4 s. 11 $\frac{3}{4}$ (en 1885/86 £ 15,681 4 s. 8 $\frac{1}{2}$ d.); provisions sur mandats de poste £ 374 18 s. 10 d. (en 1885/86 £ 313 18 s. 4 d.); télégraphes £ 4058 5 s. 3 d. (en 1885/86, £ 4054 16 s. 9 d.) et divers £ 184 3 s. 2 d. (en 1885/86, £ 205 8 s. 4 d.).

Les ports des correspondances internationales ont donné £ 4890 17 s. 10 $\frac{1}{2}$ d. (en 1885/86 £ 4623 17 s. 6 d.) et ceux des correspondances insulaires £ 11,242 7 s. 1 $\frac{1}{4}$ d. (£ 11,057 7 s. 2 $\frac{1}{2}$ d.).

Les recettes diverses consistent en £ 53 14 s. amendes, £ 48 11 s. 6 d. location de boîtes aux lettres particulières, £ 17 1 s. 3 d. transport de sacs de dépêches particuliers et £ 64 16 s. 5 d. commissions sur transactions relatives à des courriers de poste.

Il résulte d'un relevé comparatif des lettres et cartes postales échangées par l'ensemble de la Jamaïque pendant les trois derniers exercices, que cet échange comprend:

	lettres et cartes postales expédiées	lettres et cartes postales reçues
	nombre	nombre
1884/85 . . .	709,346	614,248
1885/86 . . .	717,173	642,063
1886/87 . . .	717,641	668,821

On estime qu'il a été échangé entre les divers bureaux de l'île, à l'exclusion du bureau de Kingston, 494,280 envois de la poste aux lettres durant l'exercice 1886/87.

L'échange avec les Etats-Unis d'Amérique a comporté, pour cet exercice, 88,191 lettres et cartes postales reçues et expédiées.

Les dépêches échangées par d'autres pays via Jamaïque ont été au nombre de 508, soit 2737 de moins que l'exercice précédent; cette diminution doit être attribuée au fait que les Etats-Unis d'Amérique ont

einige Notizen über die Ergebnisse des Postverkehrs in dieser Kolonie.

Die Einnahmen im Jahre 1886/87 haben 20,750 £ 12 sh. 2 $\frac{3}{4}$ d. betragen; dieselben setzten sich, wie folgt, zusammen: Porto 16,133 £ 4 sh. 11 $\frac{3}{4}$ d. (1885/86: 15,681 £ 4 sh. 8 $\frac{1}{2}$ d.), Postanweisungsgebühr 374 £ 18 sh. 10 d. (1885/86: 313 £ 18 sh. 4 d.), Telegrapheneinnahmen 4058 £ 5 sh. 3 d. (1885/86: 4054 £ 16 sh. 9 d.) und sonstige Einnahmen 184 £ 3 sh. 2 d. (1885/86: 205 £ 8 sh. 4 d.).

Von den obigen Portoeinnahmen entfielen auf die internationale Korrespondenz £ 4890 £ 17 sh. 10 $\frac{1}{2}$ d. (1885/86: £ 4623 £ 17 sh. 6 d.) und auf die interne Korrespondenz £ 11,242 £ 7 sh. 1 $\frac{1}{4}$ d. (1885/86: £ 11,057 £ 7 sh. 2 $\frac{1}{2}$ d.).

Die sonstigen Einnahmen bestanden in £ 53 £ 14 sh. Strafgeldern, £ 48 £ 11 sh. 6 d. Miete für Privatbriefkasten, £ 17 £ 1 sh. 3 d. Gebühr für Beförderung von Privatposttaschen und £ 64 £ 16 sh. 5 d. Einnahmen aus dem Mail-Coach-Dienste.

Der gesamte Brief- und Postkarten-Verkehr der Insel umfasste während der drei letzten Jahre:

	abgesandte Briefe und Postkarten.	empfangene Briefe und Postkarten.
	Stück	Stück
1884/85 . . .	709,346	614,248
1885/86 . . .	717,173	642,063
1886/87 . . .	717,641	668,821

Zwischen den verschiedenen Postanstalten (das Hauptpostamt in Kingston ausgenommen) wurden 494,280 Briefpostsendungen ausgetauscht.

Die Zahl der nach den Vereinigten Staaten Amerikas abgesandten und von dort empfangenen Briefe und Postkarten belief sich auf 88,191 Stück.

Via Jamaica kamen seitens anderer Länder 508 Briefpäckchen (2737 weniger als im Vorjahr) zur Absendung; die Verminderung erklärt

(as against 20,255 l. 8 s. 1 $\frac{1}{2}$ d. in 1885/86), viz., 16,133 l. 4 s. 11 $\frac{3}{4}$ d. postages (15,681 l. 4 s. 8 $\frac{1}{2}$ d. in 1885/86), 374 l. 18 s. 10 d. commissions on money orders (313 l. 18 s. 4 d. in 1885/86), 4,058 l. 5 s. 3 d. telegraphs (4,054 l. 16 s. 9 d. in 1885/86), and miscellaneous 184 l. 3 s. 2 d. (205 l. 8 s. 4 d. in 1885/86).

The postage on international correspondence amounted to £ 4,890 £ 17 s. 10 $\frac{1}{2}$ d. (£ 4,623 £ 17 s. 6 d. in 1885/86), and that on domestic correspondence to £ 11,242 £ 7 s. 1 $\frac{1}{4}$ d. (£ 11,057 £ 7 s. 2 $\frac{1}{2}$ d. in 1885/86).

The miscellaneous receipts consisted of the following items:—53 £ 14 s. fines, 48 £ 11 s. 6 d. rent of private letter boxes, 17 £ 1 s. 3 d. conveyance of private letter bags, and 64 £ 16 s. 5 d. commissions on mail coach transactions.

It appears from a comparative statement of the number of letters and post-cards exchanged by the several post-offices of Jamaica during the last three years, that this exchange was as follows:

	Number of letters and post-cards despatched	Number of letters and post-cards received
1884/85 . . .	709,346	614,248
1885/86 . . .	717,173	642,063
1886/87 . . .	717,641	668,821

It is estimated that 494,280 articles of the Letter Post were exchanged in 1886/87 between the district post-offices in the Island, not including correspondence to and from Kingston.

The number of letters and post-cards sent to, and received from, the United States of America during the year, amounted to 88,191. The number of mails exchanged by other countries, via Jamaica, was 508, being 2,737 less than the number exchanged during the preceding year, the decrease being due to the

cessé d'emprunter l'intermédiaire de la Jamaïque pour l'acheminement des dépêches à destination de la Colombie et du Pacifique Sud, le service de dépêches directes entre New-York et Colon ayant été repris.

Les vapeurs de la compagnie de l'Atlas ont servi, en même temps que ceux de la Royal Mail Steam Packet Co., pour les nombreux échanges de dépêches avec les Etats-Unis de Colombie et d'autres destinations de l'Amérique centrale.

Un échange mensuel de dépêches entre la Jamaïque, la Havane et Vera-Cruz a été entretenu pendant toute l'année par l'intermédiaire du vapeur de la R. M. S. Packet Co., connu sous le nom de *Gulf Steamer*, qui quitte Kingston tous les vingt-huit jours.

Le service des dépêches dans l'intérieur de l'île n'a pas, comme dans l'exercice 1885/86, subi d'interruption par le fait des inondations.

Nous donnons ci-après le tableau des mandats de poste reçus et expédiés par la Jamaïque dans ses rapports avec le Royaume-Uni, les Etats-Unis, le Canada, la Guyane britannique, la Barbade et les îles Leeward.

Echange avec:	Expédition		Austausch mit:	Einzahlungen		Auszahlungen
	pièces	montant		Stück	Betrag	
Le Royaume-Uni . . .	8841	52,264	England	8841	52,264	England
Les Etats-Unis . . .	2090	12,670	Ver.-St. Amerika's	2090	12,670	Ver.-St. Amerika's
Le Canada	395	2994	Kanada	395	2994	Kanada
La Guyane britann. . .	10	23	Brit. Guyana	10	23	Brit. Guyana
Barbade	103	240	Barbados	103	240	Barbados
Iles Leeward	27	31	Leewards-Inseln	27	31	Leewards-Inseln
	Réception			Auszahlungen		
	pièces	montant		Stück	Betrag	
Le Royaume-Uni . . .	678	1713	England	678	1713	England
Les Etats-Unis . . .	195	601	Ver.-St. Amerika's	195	601	Ver.-St. Amerika's
Le Canada	45	270	Kanada	45	270	Kanada
La Guyane britann. . .	62	166	Brit. Guyana	62	166	Brit. Guyana
Barbade	31	29	Barbados	31	29	Barbados
Iles Leeward	14	53	Leewards-Inseln	14	53	Leewards-Inseln

Les mandats expédiés de la Jamaïque pour la Grande-Bretagne, les Etats-Unis d'Amérique et le Canada présentent, dans leur ensemble, une augmentation de 1816 comme nombre et de £ 11,704 12 s. 6 d.

sich dadurch, dass die Vereinigten Staaten Amerika's ihre Posten für Columbiën und die Südwestküste Amerika's nicht mehr an Jamaica ausliefern, sondern mit den direkten Schiffen von New-York nach Colon weitersenden.

Von Jamaica selbst sind neben den Dampfschiffen der *R. M. S. P. C.* auch diejenigen der Atlas-Gesellschaft häufig zur Versendung von Briefspäckchen nach Columbiën und anderen Ländern Mittel-Amerika's benutzt worden.

Eine monatlich einmalige Postverbindung zwischen Jamaica, Havanna und Vera-Cruz wurde während des Jahres durch das unter dem Namen *Gulf Steamer* bekannte Schiff der *R. M. S. P. C.* unterhalten; dasselbe geht von Kingston alle 4 Wochen ab.

Im Innern der Insel ist der Postdienst glücklicher Weise nicht, wie im Vorjahr, in Folge von Ueberschwemmungen unterbrochen gewesen.

Den Umfang des Postanweisungsverkehrs der Insel mit anderen Ländern ergibt folgende Zusammstellung.

United States having ceased to use Jamaica as an intermediary for the despatch of mails to the United States of Colombia and the South Pacific, the direct mail service between New York and Colon having been resumed.

The steamers of the Atlas Steamship Company also afforded opportunities, besides those of the Royal Mail Steam Packet Company, for the frequent exchange of mails with the United States of Colombia, and other places in Central America.

A monthly mail service between Jamaica, Port-au-Prince, Havanna, and Vera Cruz was maintained throughout the year by means of a steamer of the R. M. S. Packet Co., known as the *Gulf Steamer* which leaves Kingston every 28 days.

There was not any interruption in the inland mail service such as was experienced during 1885/86, as a result of the floods during that year.

The following is a statement of the money-order business transacted between Jamaica, and the United Kingdom, the United States of America, Canada, British Guiana, Barbados, and the Leeward Islands:—

	No of orders	issued £
United Kingdom . . .	8,841	52,264
United States . . .	2,090	12,670
Canada	395	2,994
British Guiana . . .	10	23
Barbados	103	240
Leeward Islands . . .	27	31

	No of orders	paid £
United Kingdom . . .	678	1,713
United States . . .	195	601
Canada	45	270
British Guiana . . .	62	166
Barbados	31	29
Leeward Islands . . .	14	53

Die Postanweisungen aus Jamaica nach England, den Vereinigten Staaten Amerika's und Kanada haben im Vergleich zum Vorjahr im Ganzen um 1816 Stück und um einen Betrag von 11,704 £ 12 sh. 6 d.

There was a total increase of 1,816 in the number and of 11,704 £. 12 s. 6 d. in the amount of money orders drawn on the United Kingdom, the United States of America, and Canada, while there was not

comme montant, tandis que l'échange dans la direction inverse n'offre pas de différence essentielle par rapport aux années précédentes.

La colonie a retiré du service des mandats un revenu total de £ 906 10 s. 6 d., sur lequel £ 359 10 s. 6 d. ont été portés au crédit du Trésor, la différence de £ 547 représentant les frais de traites de soldes en faveur du Royaume-Uni, de l'Union américaine et du Canada.

Les dépenses de l'exercice donnent un total de £ 15,719 7 s. 4½ d., dont £ 4352 9 s. 2 d. pour traitements du bureau principal; £ 2109 4 s. 10 d. traitements des bureaux de districts; £ 6991 10 s. transport des dépêches dans l'intérieur de l'île, £ 951 3 s. 10 d. transport maritime, et £ 1314 9 s. 6½ d. services. Les dépenses ci-dessus sont en diminution de £ 172 3 s. 11 d. sur celles de l'exercice précédent; cependant il convient de faire observer qu'elles ne comprennent pas tout ce dont la Jamaïque est redevable à l'Administration britannique pour sa part dans la subvention que celle-ci accorde aux paquebots. Ainsi cette part qui, pour l'année 1886/87, s'élève à £ 6387, comprend une somme de £ 3387, représentant le solde dû à l'Office britannique au 30 juin 1885, date dès laquelle on convint de payer une allocation fixe de £ 4163 par année. Sur ce montant £ 1163 figurent dans la rubrique « Divers » les comptes du Trésor.

Pendant l'exercice 1886/87, les services de courriers ont fait une recette totale de £ 2306 10 s. 3 d. dont £ 1718 7 s. 9 d. proviennent du produit des taxes de voyageurs; £ 588 2 s. 6 d. du produit des billets postaux. Pour 1884/85 cette recette totale était de £ 1537 11 s. d. et pour 1885/86 de £ 1732 3 s. Ces services parcoururent les routes de Kingston à Savanna-la-Mar et à Montego Bay; de Montego Bay à Lucea; de Kingston à Port Antonio et de Kingston à Annotto

zugenummen, während Zahl und Betrag der Anweisungen in der entgegengesetzten Richtung sich nicht wesentlich verändert haben.

Die Einnahmen der Kolonie aus dem Postanweisungsverkehr haben im Ganzen 906 £ 10 sh. 6 d. betragen; hiervon sind 359 £ 10 sh. 6 d. an den Staatschatz abgeführt worden, während 547 £ für den Ankauf von Wechseln zu Gunsten der Postverwaltungen Englands, der Vereinigten Staaten und Kanadas verausgabt wurden.

Die Ausgaben beliefen sich auf £ 15,719 7 sh. 4½ d. und setzten sich zusammen aus 4352 £ 9 sh. 2 d. für Besoldungen der Beamten des Hauptpostamts, 2109 £ 4 sh. 10 d. für Besoldungen des Personals der Bezirks-Postanstalten, 6991 £ 10 sh. für Beförderung der Posten im Innern der Insel, 951 £ 3 sh. 10 d. für die Seebeförderung und 1314 £ 9 sh. 6½ d. vermischte Ausgaben. Gegenüber dem Vorjahr sind die Ausgaben um 172 £ 3 sh. 11 d. zurückgeblieben, wobei aber bemerkt werden muss, dass die Kolonie noch nicht ihren Beitrag zu der Subvention ganz entrichtet hatte, welche den Dampfschiffen von der britischen Verwaltung gezahlt wird. Dieser Anteil beträgt für 1886/87 £ 6387, in welchem Betrage £ 3387 einbegriffen sind, die der britischen Verwaltung seit dem 30. Juni 1885 zustehen, d. h. seitdem der obige Beitrag auf jährlich £ 4163 festgesetzt worden ist. Von letzterer Summe sind £ 1163 in den sonstigen Ausgaben enthalten.

Während des Jahres 1886/87 sind im Mail Coach-Dienst insgesamt 2306 £ 10 sh. 3 d. aufgekommen, und zwar 1718 £ 7 sh. 9 d. an Personengeld und £ 588 2 sh. 6 d. an Porto für Postpackete. In den Jahren 1884/85 und 1885/86 hat diese Einnahme sich auf bz. £ 1537 11 sh. 9 d. und £ 1732 3 sh. belaufen. Personenposten kursieren von Kingston nach Savanna-la-Mar und nach Montego Bay, von Montego Bay

any material difference in the number and amount of the drafts of those countries upon Jamaica.

The total sum which accrued to the Colony in respect of money-orders issued and paid is 906 £ 10 s. 6 d., of which the amount of £ 359 10 s. 6 d. was carried to the credit of the Revenue, the difference of £ 547 representing the cost of remittance of balances to the United Kingdom, the United States of America, and the Dominion of Canada.

The expenditure for the year under report reached the total sum of £ 15,719 7 s. 4½ d., viz., £ 4,352 9 s. 2 d. for salaries at the Head Office, £ 2,109 4 s. 10 d. for salaries at the district offices, £ 6,991 10 s. for inland mail conveyance, £ 951 3 s. 10 d. for Ocean mail conveyance, and £ 1,314 9 s. 6½ d. for services. There was a net decrease of £ 172 3 s. 11 d. in the expenditure, as compared with the preceding year, but it must be kept in mind that the figures do not include so much of the annual payments to the British Post Office for mail subsidy as has been charged against Jamaica. Thus, the amount of £ 6,387 charged during the year under review, includes the sum of £ 3,387, being the balance due to the British Post Office to the 30th of June 1885, from which date it was agreed to make a fixed annual payment of £ 4,163, of which £ 1,163 is charged against «Miscellaneous» expenditure in the public accounts.

The total receipts accruing from the mail coach service in 1886/87 amounted to £ 2,306 10 s. 3 d., viz., £ 1,718 7 s. 9 d. passengers' fares, and £ 588 2 s. 6 d. postage on parcels. In 1884/85 these receipts reached the sum of £ 1,537 11 s. 9 d., and in 1885/86 they amounted to £ 1,732 3 s. Mail coach lines are in operation between Kingston and Savanna-la-Mar, Kingston and Montego Bay, Montego Bay and Lucea, Kingston and Port Antonio, and Kingston and Annotto Bay. The increase in the receipts of these

Bay. Les progrès croissants de leurs recettes prouvent que ces services sont toujours plus en faveur. Leur existence a beaucoup contribué à développer l'échange des colis postaux avec le Royaume-Uni et les Etats-Unis d'Amérique. Les entrepreneurs sont payés à raison de 2 pence par livre pour le transport, dans l'île, des colis postaux de ou pour les destinations d'outre-mer.

Le bureau des rebuts a reçu 30,560 envois non distribuables en retour, sur lesquels 10,325 avaient été affranchis à l'expédition. On a constaté que 174 de ces rebuts renfermaient des valeurs pour un montant total de £ 235 17 s. 7½ d. qui ont été inscrites et restituées à leurs expéditeurs.

nach Lucea, von Kingston nach Port Antonio und von Kingston nach Annotto Bay. Dieselben werden viel und gern benutzt, wie die andauernde Steigerung der Einnahmen erkennen lässt. Auch haben diese Verbindungen zur Entwicklung des Packetverkehrs mit England und den Vereinigten Staaten wesentlich beigetragen. Den Unternehmern werden für die Beförderung der Packete 2 d. für das Pfund vergütet.

Unbestellbar blieben im Ganzen 30,560 Sendungen, von welchen 10,325 frankirt waren; 174 unbestellbare Sendungen schlossen Gegenstände im Werthe von 235 £ 17 sh. 7½ d. ein, welche den Absendern unter Einschreibung wieder zugesandt wurden.

lines may be accepted as evidence of the fact that the mail coach services enjoy the growing favour of the public. The existence of the mail coaches most materially contributed to the successful working of the parcel post system with the United Kingdom and the United States of America. The contractors are paid at the rate of 2 d. per pound for the inland conveyance of parcels intended for, or originating in, places beyond the sea.

The number of articles dealt with by the Returned Letter Branch was 30,560, of which 10,325 were pre-paid. 174 articles contained valuable enclosures to the total value of 235 £. 17 s. 7½ d. These articles were registered, and reposted to the writers in due course.